



Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung

VII. évf. 6. szám

2001. JÚNIUS

Ára: 150 Ft

Itt a vakáció! Mire újságunk ezen száma – szokás szerint a tervezetthez képest későn – a boltokba kerül, már dúlásnak indult a vakáció, és – legalább is – általános iskolásaink maradéktalanul élvezhetik a nyár örömeit. Az elmúlt egy hónap az oktatás, a diákság körül forgott: gyermeknap, pedagógusnap, ballagás, érettségi, évváró – s ezt tükrözi újságunk tartalma is. A szerkesztőnél – aki ügyel a témák kiegyenlítetttségére – nagyobb szabású volt az élet: iskoláinkban most összegezték az elmúlt tanév versenyeredményeit, a MÁSZI-nak új-régi igazgatója lett, „Egészségügy” rovatunkban középiskoláink droghelyzetéről számolunk be egy felmérés eredményeit ismertetve, óvodanyitásról és bezárásról tudósítunk a hullámszó vélemények sodrában, és közöljük a zeneiskola igazgatójának keserű, nyílt levelét, amelyet a Képviselő-testület számára írt, felpanaszolván az intézmény működését érintő fenntartói korlátozásokat.

Beköszöntött a vakáció, és a pedagógusok most kezdik meg irigyelni való nyári szabadságukat. De az irigykedők számára elmondjuk, az korántsem a teljes nyár, ahogy ők gondolják. Június végéig a tanároknak még be kell járniuk az iskolába értekezletek, adminisztráció, szertárrendezés okán, a legtöbben kiveszik részüket a táboroztatásban – a Vásár téri iskola egymaga 9 különféle nyári tábort szervezett –, augusztus huszadika után pedig már az alakuló értekezlettel ismét kezdődik a hálás-hálátlan pedagógiai munka.

A vakációzó diákok persze erre fittyet hánynak: az a dolguk! Élvezzék a nyarat, a szabadságot, s szeptemberről, „bilincses iskolákról” most egy jó darabig szó se essék... Jó nyarat! Jó vakációt!

Fontosabb híreink:

Új óvoda nyílik a Széchenyi utcában
– Bezárják a Templom téri (4. és 6. old.)

Településrendezés: nem fogadta el a 10-es
út nyomvonalát a Képviselő-testület (4. old.)

Rendeletmódosítás az avarégetésről
és a fakivágásról (7. old.)

Emlékművet állítanak a II. világháborúban
elesett vörösvári hősöknek (9. old.)

Balázs László lett a Muttányánszky Ádám
Szakképző Iskola új igazgatója (10. old.)

„Valakinek meg kell hálnia?”
– Drogozók az iskolapadban (16. old.)

Szatírt köröz a rendőrség (18. old.)

Az NB II-ben maradtak a vörösvári
kézilabdások (20. old.)



Pilisvörösvár látképe az Ör-hegyről

Fotó: Fogarasy Attila



Dr. Erdő Péter segédpüspök megáldja az ünnepség résztvevőit



Bérmálásra várva

Emlékműszentelés

Május 6-án a bérmálási szentmise keretében dr. Erdő Péter székesfehérvári segédpüspök, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem rektora szentelte meg a plébániatemplom iskola felőli falánál a Jézus Krisztus születésének 2000. évfordulójára emelt millenniumi emlékművet.

A márványból és gránitkőből kialakított emlékmű Molnár Sándor adománya és munkája. Az Olaszországból származó bronz corpust ugyancsak ő adományozta egy korábbi alkalommal az egyházközségnek.



A millenniumi emlékmű felszentelése

Dr. Erdő Péter köszönetet mond Molnár Sándornak, a Varázskő Kft. ügyvezető igazgatójának a nagylelkű adományért

Fotók: Rásonyi Gyözőné

Búzaszem

Immár 4. számával jelentkezett Pünkösdkor a Pilisvörösvári Római Katolikus Egyházközség lapja, a Búzaszem. Az alábbiakban Zoltán atya ünnepi írásából idézünk néhány megszívlelendő gondolatot:

„A Lélek ott fúj, ahol akar. Hallod zúgását, de nem tudod, honnan jön és hová megy. A Szentlélek működésének tere a végtelen. A szemem akkor nyugszik meg, ha végtelenbe néz. Tudomásul kell vennem, hogy a végtelenre vagyok beállítva. Ha ezt nem veszem figyelembe, akkor földhözragadt ember maradok. A végtelen

maga az Isten. A Végtelen ígézetében élem a földi életemet, de ebbéli gyöngeségemben segítségemre siet a Lélek. Ő tesz hasonlónak Krisztushoz. A feltámadt Jézus Krisztus a Szentlélekben működik tovább. A Szentlélek már elkezdte működését bennem. A Lélek olt bele Krisztusba.”

„A Lélekre van szükségem, hogy Jézust mindig megtaláljam, és rajta keresztül eljussak az Atyához. Általa a távolság közelséggé változik. Jézus a pünkösdi Lélek kiáradásával arra ösztönöz, hogy ne magamra figyeljek, hanem Isten akaratára, hogy megtaláljam azt a közös pontot, amely boldoggá teszi földi életemet.”

Reviczky Gyula

Pünkösöd

Piros pünkösöd öltözik sugárba, Mosolyogva száll le a világra. Nyomában kél édes rózsá-illat, Fényözön hull, a szívek megnyílnak.

Hogy először tűnt fel a világnak: Tüzes nyelvek alakjába' támadt. Megoldotta apostolok nyelvét, Hirdetné a győzedelmes eszmét.

Piros pünkösöd, juttasd tiszta fényed' Ma is minden bánkodó szívének, Hogy ki tévelyg kétségbe', homályba': Világító sugaradat áldja.

Habozóknak oldjad meg a nyelvét, Világosítsd hittel föl az elmét. Hogy az eszme szívből szívbe szálljon, Diadallal az egész világon!

Piros pünkösöd, szállj le a világra, Taníts meg új nyelvre, új imára. Oszlasd széjjel mindenütt az éjet, Szeretetnek sugara, Szentlélek!

Pünkösdi búcsú

Pünkösdhétfőn délelőtt a rossz idő ellenére is sok hívó gyűlt össze az erdei kápolnánál a hagyományos ünnepi szentmisére. A Boros Zoltán plébános által celebrált szentmisén a vörösvári és a gerstetteni fúvószenekar, valamint a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus működött közre.



Lélekemelő pillanatok

A hiteles ember

Több százan voltunk ott a millenniumi emlékszóló átadásán, mégis úgy gondolom, az ő nevükben is biztosan mondhatom: elbűvölt minket a zászlót átadó és ünnepi beszédet tartó Dávid Ibolya miniszter asszony személyiségének varázsa, okossága, pengeéles logikája, megértő bölcsessége, asszonyi bája, szerénysége, egész szeretetre méltó egyénisége.



A miniszter asszony autogramot oszt a Millenniumi emlékszóló átadását követő fogadáson Rásonyi Gyözőné felvétele

Dávid Ibolya karizmatikus személyiség. Hitét, meggyőződését, lelkesedését, optimizmusát át tudja plántálni a másik emberbe. Ő úgy tud igaz magyar, nagy hazafi lenni, hogy nem döngeti kacagányba öltözötten, szittya módon a mellét, nem rekeszt ki, nem aláz porba másokat, nem pellengérez ki politikai ellenfeleit. Ő nem hint port a szemünkbe, nem tekint ránk pusztán csak úgy mint alattvalókra vagy mint szavazópolgárookra. De összefogásra szólít, a közös cselekvés érdekében agitál, Szabó Dezső szavait idézi: „minden magyar felelős minden magyarért”; példaképeket állít elénk, mint Szent István királyunkét, „aki boltíveket húzott ember és ember közé, lélek és lélek közé, a szeretet boltívét”; és dicsérve ösztönöz minket: „Isten tartsa meg a jó szokásukat: a múlt ápolását, higgyék el, jövője is csak annak van, aki tisztelni és értékelni tudja a saját múltját”.

Dávid Ibolyát nagy szeretettel, s szinte rajongással vették körül a vörösvári polgárok az ünnepség utáni fogadáson, többen autogramot is kértek tőle, mint egy sztártól.

De valódi sztár is ő. Az emberi méltóság, az igaz emberség, a lélekemelés sztárja.

Nem véletlen az, hogy hónapok óta vezeti a politikusok népszerűségi listáját. Nem véletlen az, hogy még a Heti hetes mindenkit kifaragó, minden emberi gyöngeséget szarkasztikus gúnnyal leleplező sztárjai is csak a legnagyobb elragadtatással tudtak nyilatkozni róla.

Most már mi, vörösváriak is megérthetjük e kivételes népszerűség okát...

Dávid Ibolya olyan politikus, aki méltó a szeretetünkre és tiszteletünkre.

Megérintette és felemelte a lelkünket. Nem egyszerűen ember: de **hiteles ember** ő.

Köszönjük, hogy itt volt és együtt ünnepelt velünk.

A hét európai

Áll a hét polgármester a tornaterem emelvényén a közönség feje fölé magasodva és az Európa-himnusz énekl. Száll, kering Beethoven Örömdáma a magosban, s mi, akik ott alant állunk, most valóban fölnézhetünk erre a hét emberre. Fölnézhetünk: elfelejtve minden sanda indulatot, emberi kicsinységet, lelki macerát. Oly magasztos a pillanat, a perc. Hátraejti a mindennapokat.

Szárnyaló égi szikrák, szent öröm töltik be a termet... S bár gyengécskén szól, s el-elcsúszik egymás mellől a hét dallam, a lelkünkben egygé olvad, s erdőzűgássá erősödik.

Áll az emelvényen **a hét európai** – ők, kik egymásnak testvérei, ahogy minden ember testvére lézen



A képen balról jobbra: Vaida Alexandru Valentin – Borszék, Kovács András – Torja, dr. Bernd Rieder – Gröbenzell, Réti György – Mikefalva, Helmut Michel – Wehrheim, Roland Polaschek – Gerstetten és Botzheim István – Pilisvörösvár polgármestere

egymásnak az egységes, gyűlölettől és előítéletektől mentes új Európában –, és az örömet zengő óda most már a szívünket éri... Európába énekel minket ez a hét európai...

Percek telnek még el, míg agyunk józanodása vissza-vissza nem rángat minket...

Fogarasy Attila

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól

**Új, korszerű ötcsoportos óvoda nyílik a Széchenyi utcában –
Bezárja kapuit az elavult Templom téri tagóvoda
Nem fogadta el a 10-es út nyomvonalát a Képviselő-testület**

Az elmúlt időszakban rendszeressé vált, hogy a Képviselő-testület hetenként ülésezik. Ennek oka egyrészt az, hogy nagyon sok a megtárgyalandó téma – május 7-én például 39 (!) napirendi pontot tartalmazott az ülésre szóló meghívó –, s ezek közül néhányat maga előtt görget a Képviselő-testület, másrészt egy-egy kiemelten fontos témában a véleménykülönbségek gyakran elhúzódó vitát eredményeznek. (Például az óvodákról több ülésen keresztül, közel 10 órát tanácskoztak a képviselők.) Tájékoztatónkban az elmúlt hat ülés (május 2., 7., 14., 21., 28., június 6.) legfontosabb témáit és határozatait foglaljuk össze.

Városfejlesztés

Településrendezési terv

Nem fogadták el az elkerülő út nyomvonalát

A Képviselő-testület nem fogadta el a 10-es sz. főút II. szakaszának – a TURA Kft. által tervezett – nyomvonalát. A Képviselő-testületnek az a véleménye, hogy az elkerülő út nyomvonalának a 088 hrsz úton vagy attól északra kell elhelyezkednie, és hogy a Csobánkai úti kereszteződést teljes értékű csomópontként kell kialakítani.

(A határozatot a Képviselő-testület 10 igen szavazattal hozta.)

A Képviselő-testület a TRT munkaközi anyagának megvitatása során meghatározta továbbá Pilisvörösvár területén a beépítésre szánt területek (belterületek) határait.

Oldás és kötés

Enyhültek a használatbavételi engedély feltételei a Vállalkozói területen

A Képviselő-testület újraértelmezte 1998-ban megalkotott rendeletét a 10-es sz. főút és a Házi-réti-patak közötti, ún. vállalkozói terület Helyi Építési Szabályzatáról. Ezáltal a használatbavételi engedély kiadásának feltétele – az új rendezési terv elfogadásáig – a technológiához kötötten szükséges közműpótló műtárgy-együttes (azaz zárt rendszerű emésztő) megépítése.

(A döntés háttérben az a szándék áll, hogy a vállalkozók ne legyenek akadályoztatva vállalkozásuk beindításában, ne kelljen várniuk a csatornahálózat kiépültéig.)

A határozat ugyanakkor ennek fejében több szigorú kikötést is tartalmaz, így például, hogy a szennyvízcsatorna lefektetése után minden tulajdonos köteles 30 napon belül rákötni a hálózatra.

Úttervek készítése

A gépjárműadó a fedezet

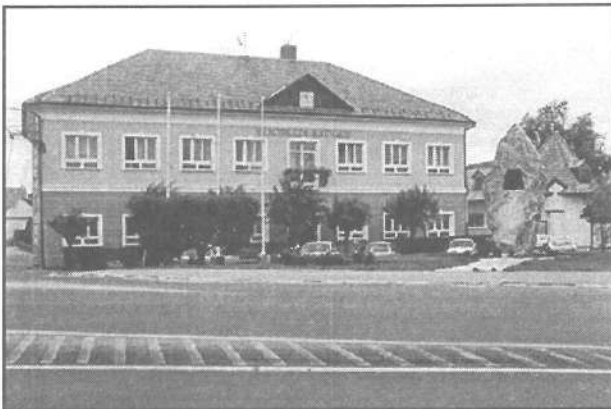
A Képviselő-testület engedélyezési útterveket készített a március 26-i határozatában kijelölt önkormányzati közutak szilárd bur-

kolattal való ellátásához. A terv elkészítésének, illetve az engedélyezési feladatok elvégzésének fedezetül a gépjárműadóból elkülönített összeget jelölték meg a képviselők.

Csatornaépítés

Ingatlanvásárlás, szolgalmi jog

A szennyvízcsatorna Mátyás király utcai szakaszának megépíthetősége érdekében az Önkormányzat meg kívánja vásárolni a 1155 és 1157 hrsz-ú, telkek 100 %-os tulajdonjogát, valamint a 1165. hrsz-ú telekre vonatkozó közműszolgalmi jogot.



A tulajdonjogért és szolgalmi jogért 5,5 millió forint vételárat ad az Önkormányzat. A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert az ezzel kapcsolatos szerződések megkötésére.

Közmű-hozzájárulás

A Képviselő-testület a Pilis-völgye Gáz-Villanyközmű Építető Közösség részére villanyközmű-hozzájárulásként 2 233 278 Ft fejlesztési célú pénzeszközt ad át az önkormányzati területek közművesítésére.

Oktatási témák

Óvodai férőhelyek bővítése

Öt csoportszobás korszerű intézmény a Széchenyi utcában – Megszűnik a Templom téri tagóvoda

A Képviselő-testület a Széchenyi utca 5. szám alatti épületben (volt Ferroglobus-épület) további három óvodai csoportszoba kialakítására 13 150 000 forint fedezetet biztosított. (9 igen szavazattal.)

(Az egyhangú döntéssel meghozott határozat tükrözi a képviselők azon törekvését, hogy az óvodai férőhelyek iránt megnövekedett igényeket maradéktalanul kielégítsék, ugyanakkor gazdaságos is legyen az új intézmény működtetése. Az eredetileg betervezett két csoportszobával egyik feltétel sem teljesült volna.)

A Képviselő-testület határozott arról is, hogy a Széchenyi utcai óvodát 2001. július 1-jétől a Rákóczi utcai Német Nemzetiségi Óvoda tagóvodájaként működteti.

Nem volt egységes véleményen a Képviselő-testület ugyanakkor abban kérdésben, hogy az új óvoda átadásával párhuzamosan szüntessék-e meg valamelyik vagy mindkét korszerűtlen tagóvodát a Templom téren, illetve a Szent István utcában. Megfontolandó érvek hangzottak el mind a bezárásuk, mind a megtartásuk mellett. Első körben a Képviselő-testület nem is hozott döntést ez ügyben. A következő ülésen a képviselők többsége már amellett voksolt, hogy a Templom téri óvoda szűnjék meg, és ellátandó feladatait a Széchenyi utcai új óvoda vegye át – a közalkalmazottak munkaviszonyának jogfolytonossága mellett.

A Képviselő-testület felkérte a jegyzőt, hogy kérje ki az óvoda dolgozóinak, illetve szülői munkaközösségének véleményét, és arról adjon tájékoztatást.

Mivel a Képviselő-testület szándékával a szülők egy része nem értett egyet, sőt aláírásgyűjtés kezdődött az óvoda megszüntetése ellen, a Képviselő-testület ismét napirendre tűzte a témát. Az újabb ülésen megejtett név szerinti szavazáson azonban a korábbi határozat visszavonására tett indítvány 7 igen és 7 nem szavazattal nem kapta meg a minősített többséget (a minimum 9 szavazatot).

(Igennel szavazott a Templom téri óvoda bezárásáról)

hozott határozat visszavonására: Fogarasy Attiláné, Gromon István, Horváth József, Kárpáti János, Kós Beatrix, Neubrandt István, Szakszon József. Nemmel szavazott: Bíró Benjámin, Botzheim István, Krupp János, Müller János, Nick György, Pándi Gábor, Sax László.)

A képviselő-testület mindezek után a következő határozatot hozta (a határozat szó szerinti szövege):

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 215/2001. (VI. 6.) Kt. sz. határozata a Széchenyi utca 5. sz. alatti óvoda tagintézményként való működtetéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 171/2001. (V. 07.) Kt. sz. határozatát, valamint a 172/2001. (V. 07.) Kt. sz. határozatát megerősíti, egyben garanciát vállal arra, hogy a Széchenyi utca 5. sz. alatti óvoda részére a költségvetési fedezetet biztosítja.

Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratát az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja. Felkéri az intézmény vezetőjét, hogy a Nevelési programot és a Szervezeti és működési szabályzatot az Alapító okirat alapján dolgozza át, és elfogadásra nyújtsa be a Képviselő-testületnek 30 napon belül, a Templom tér 18. sz. alatti épületet adja át 2001. augusztus 15-ig.

A Képviselő-testület a Templom tér 18. sz. alatti épületet a Templom Téri Általános Iskola működésének színvonalasabb ellátása

érdekében használatra átadja azzal, hogy az iskola az óvoda épületének a külső formáját nem változtathatja meg.

Képviselő-testület a határozatot 11 igen és 3 nem szavazattal hozta meg.

(A témában lásd még cikkünket a 6. oldalon.)

Intézmények SZMSZ-ei

A törvényi előírások tették szükségessé a módosításukat

A Képviselő-testület elfogadta az alább felsorolt dokumentumok módosításait:

- Napos Oldal Szociális Központ: SZMSZ.
- II. sz. óvodai egység: SZMSZ, Pedagógiai program.
- Grádus Óvoda: SZMSZ, Pedagógiai program.
- Német Nemzetiségi Általános Iskola: SZMSZ.
- Templom Téri Általános Iskola: SZMSZ.
- Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola: SZMSZ.
- Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola: Alapító okirat, SZMSZ.

(A Képviselő-testület nem támogatta, hogy a szintetizátor és a szaxofon szak bekerüljön a zeneiskola alapító okiratába. Nem támogatták továbbá a képviselők a táncművészeti oktatást és a felnőttképzést sem. A tanulók összlétszámát 250-ben maximumálták.)

A képviselők nem támogatták az intézmények plusz munkaközösségi státusz iránti kérelmeit. A Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola SZMSZ-ét nem fogadta el a Képviselő-testület, és kérte annak átdolgozását.)

Intézményvezetői pályázat

Balázs László az új igazgató

A Képviselő-testület titkos szavazással (12 igen és 1 nem szavazattal) Balázs Lászlót, az intézmény eddigi megbízott igazgatóját választotta a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola igazgatójává. A kinevezés öt évre szól: 2001. július 1-jétől 2006. augusztus 15-ig. (Az intézményvezetői állást egyedül a most kinevezett igazgató pályázta meg.)

(Lásd még cikkünket a 10. oldalon.)

Ingatlaneladás, bérlet

Eladó a Városgondnokság

140 millió forintot szeretnének érte kapni

A Képviselő-testület pályázat útján értékeli a Budai út 20. sz. alatti ingatlanát. A pályázat nyilvános. A pályázati anyag július 5-ig vehető át a Műszaki és Építési Irodán. Az árverésre 2001. július 10-én kerül sor. A kikiáltási ár 140 millió forint.

Vodafone bázisállomás

Tíz évre szóló bérleti szerződés

A Képviselő-testület engedélyezte a Nokia Hungary Kft. részére Vodafone bázisállomás építése céljából az önkormányzati tulaj-

donban lévő 021 hrsz-ú ingatlan bérbeadását 10 évre 400 000 Ft/ hó bérleti díj fejében. (Az említett önkormányzati ingatlan a Kopár csárda mellett helyezkedik el.)

A képviselők felhatalmazták a polgármestert a bérleti szerződés előkészítésére és aláírására.

Balatonfenyvesi tábor

Peren kívüli egyezsége törekszik az Önkormányzat

A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a Kincstári Vagyongazgatóság képviselőivel a balatonfenyvesi gyermeküdülőre vonatkozóan peren kívüli egyeztetés tárgyában.

(Megegyezés esetén az Önkormányzat becslések szerint körülbelül 40 millió forint-ra számíthat.)

A Képviselő-testület az üdülő karbantartási munkálataira 3 millió forint fedezetet biztosított.

(A szakmai vélemény szerint ez az összeg minimálisan szükséges ahhoz, hogy az üdültetés beindítható legyen, és a közvetlen balesetveszélyeket elhárítsák.)

Polgármesteri Hivatal

Aljegyzői pályázat

A Belügyi Közlönyben (lesz) olvasható

A Képviselő-testület pályázatot írt ki az aljegyzői állásra. A pályázatokat a Belügyi Közlönyben való megjelenést követő 30 napon belül kell benyújtani Pilisvörösvár Város jegyzőjénél.

A Városháza bővítése

Határozat tanulmánytervek készítésére

A Képviselő-testület felkérte a jegyzőt, hogy kérjen be ajánlatokat a Városháza bővítésével kapcsolatos tanulmánytervek elkészítésére.

Pályázati felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázat útján értékeli a Pilisvörösvár, Budai út 20. (0143/16 hrsz) alatti ingatlanát.

Az ingatlan adatai:

a telek nagysága: 5293m²

az ingatlanon lévő épületek:

• szociális épület-irodaház 733 m²

• asztalosműhely 146 m²

• raktár 60 m²

• kocsiszín-raktár 203 m²

Kikiáltási ár: nettó 140 millió Ft.

A licitálásra a jelentkezés a pályázat benyújtásával történik. A pályázati anyag a Műszaki és Építési irodán 2001. július 5-ig vehető át Schuck Jenőné főelőadónál (tel.: 26-330-233).

Közérdekű témák

Köztisztasági rendelet

Szabályozták az avarégetést és a fakivágást

A Képviselő-testület módosította köztisztasági rendeletét, kiegészítve az avarégetésre és fakivágásra vonatkozó előírásokkal.

Ezzel egyidejűleg a testület 10 000 Ft-ról 30 000-re emelte a szabálysértési bírság összegét. (A módosítások teljes szövegét a 7. oldalon olvashatják.)

Első lakáshoz jutók kölcsöne

A tartalom nem változott

A Képviselő-testület módosította az első lakáshoz jutó fiatal házaspár kamatmentes kölcsönéről szóló rendeletét. A rendelet szövege nem változott, csak a jogszabályi hivatkozás módosult.

Közmeghallgatások, fórum

Június 14-én és november 29-én

A Képviselő-testület határozott a közmeghallgatások és a lakossági fórum idejéről.

1. Közmeghallgatás

Ideje: 2001. június 14. 18⁰⁰-19³⁰

Témája: tájékoztató a 2000. évi gazdálkodásról, 2001. évi fejlesztési elképzelésekről

2. Lakossági fórum

Ideje: 2001. június 14. 19³⁰-21⁰⁰

3. Közmeghallgatás

Ideje: 2001. november 29. 18⁰⁰

Témája: a 2002. évi költségvetési koncepció.

A közmeghallgatások és a lakossági fórum helyszíne a Községi Ház nagyterme.

II. világháborús emlékhelyek

Vörösvári kőfaragók kezdeményezték

A Képviselő-testület egyetért a II. világháborúban elesett pilisvörösvári katonák emlékművének felállításával. A Képviselő-testület tudomásul veszi és megköszöni, hogy az emlékmű létrehozását Pilisvörösvár kőfaragó társadalma kezdeményezte és saját kivitelezésben állítja fel, az Önkormányzat által elfogadott tervek alapján meghatározott helyen. A Képviselő-testület az emlékmű létesítéséhez 700 000 forinttal járul hozzá.

A Képviselő-testület egyetért a pilisvörösvári temetőben nyugvó német és szovjet katonák névtábláinak elhelyezéséhez. A táblák elkészítéséhez az Önkormányzat 500 000 forinttal járul hozzá.

(Lásd cikkünket a 9. oldalon.)

Borszék

Nem lesz hivatalos partnerkapcsolat

A Képviselő-testület nem támogatja hivatalos partnerkapcsolat kötését a romániai Borszékkal, mivel az Önkormányzat már rendelkezik két (Gröbenzell, Gerstetten) hivatalos és több nem hivatalos (Wehrheim, Schramberg, Mikefalva) partnerkapcsolattal.

Összeállította:
Fogarasy Attila

Új óvoda a Széchenyi utcában

Indulatokat szült a Templom téri óvoda bezárása

Az utóbbi időszak legtöbb indulatot kiváltó képviselő-testületi döntése a Templom téri óvoda bezárása volt. Nem valószínű, hogy cikkünk az ügyben érintettek számára bármilyen új információt tartalmazna, inkább azok számára foglalkoztat össze az eseményeket – levonhatóan a tanulságokat –, akik távolabbi szemlélői voltak az eseményeknek.

Közismert, hogy Vörösváron a gyermekáldás az országos tendenciával ellentétben örvendően nő. Sajnos azonban emiatt óvodáinkban évek óta nagy a zsúfoltság. 2001 májusi adatok szerint nálunk 430 férőhelyre 560 gyerek jut, azaz 130 %-os az épületek kihasználtsága. (Ezen belül például a Templom téri tagóvodában 125 %, a Szent István utcai tagóvodában 140 %.) Mindemellett éves átlagban 70-80 gyermek felvételét utasítják el az óvodavezetők, amit pedagógiai meggyőződésük ellenére kell megtenniük. A helyzetképhez még hozzátartozik, hogy a kisebb óvodák mai szemmel nézve elavultak, s egyre kevésbé felelnek meg az évről évre szigorodó központi előírásoknak.

A képviselők feje évek óta fő az óvodai helyzet miatt, s ebben a finanszírozási gondok is jócskán szerepet játszanak. Az állami fekvőta ugyanis – ellentétben az iskolákkal – nem fedezi az óvodák működtetését, a költségek egyharmadát az önkormányzatnak kell fedeznie, és akkor még nem beszéltünk a karbantartásról, felújításról.

A Képviselő-testület a férőhelyhiányt megoldandó tavaly júniusban döntött arról, hogy az évek óta üresen álló egykori Ferroglobus-épületben, a szakképző iskola volt tanműhelyének egy részéből kétszobás óvodát alakít ki. A beruházásra 16 millió Ft-ot szavazott meg a testület. A képviselők többsége vélhetően átmeneti megoldásnak tartotta az egykori üzemeépületben a gyerekek elhelyezését.

A történet ettől kezdve azonban másképp alakult, s előjáróink inkább követőivé váltak az eseményeknek, vagy ahogy egyikük szellemesen megjegyezte, egyre nagyobb gondokat kellett lenyelniük... Kiderült ugyanis, hogy a szigorú előírások szerint a csoportszobákban és a mellékhelyiségeken kívül tornaterem, tornaszertár, melegítő konyha, étel-előkészítő, raktár, iroda, nevelői és logopédiai szoba is szükségeltetik. A gombócot lenyelve a képviselők megszavazták az ehhez szükséges plusz 3 millió Ft-ot.

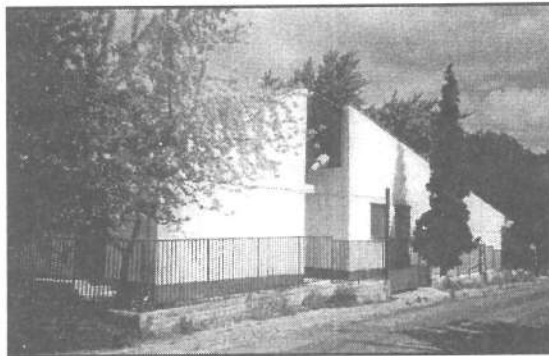
A beruházás elkészültekor jött aztán a nagy megvilágosodás, hogy az intézmény így működtetni rendkívül gazdaságtalan lenne, most már érdemesebb beépíteni a maradék helyiségeket is, újabb három csoportszobát kialakítva. Erre a testület május 7-én újabb 13 millió forint fedezetet szavazott meg.

Vörösváron így jött létre egy optimálisan 125 gyermek befogadására alkalmas, az előírásoknak mindenben megfelelő, új, korszerű, 750 m²-es óvodai egység. A beruházás eddig összesen 32 millió forintjába került az önkormányzatnak. (Ebben azonban még nincs benne a berendezés.)

A Képviselő-testület ülésén ezek után éles vita alakult ki annak eldöntésére, hogy az új óvoda megnyitásával egy időben, az önkormányzat költségvetését egyensúlyban tartandó zárják-e be a kis óvodák valamelyikét.

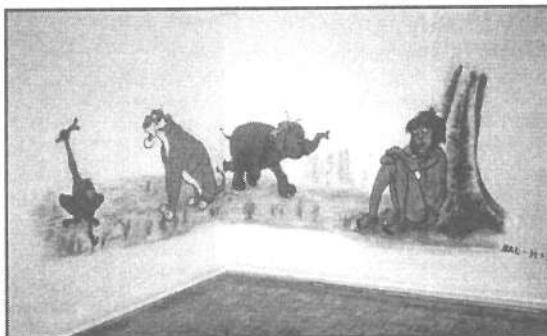
A képviselők véleménye e tekintetben szóródott. Órákon, sőt üléseken keresztül tartott a személyeskedésektől és vádaskodásoktól sem mentes vita: be kell zárni, illetve át kell helyezni mindkét óvodát; egyiket sem szabad bezárni; a Templom térit kell bezárni; a Szent István utcait kell bezárni...

Kezdetben maga a szakma is megosztott



Az új óvoda a Széchenyi utca felől

volt, az óvónők közül többen megkeresték a Képviselő-testület egy-egy tagját tiltakozva az óvodabezárás(ok) ellen. Később – az új épület szemrevételezése után – mind a Templom téri, mind a Szent István utcai óvónők egységesen



A Dzsungel könyvének kedves lakói az egyik csoportszoba falán

arra az álláspontra jutottak, hogy meg kell ragadni a kínálkozó lehetőséget annak érdekében, hogy a gyermekek jobb körülmények közé kerülhessenek. Annál is inkább, mivel évek hosszú során át hiába kérték munkakörülményeik javítását, de nem történt semmi. Ezt a gesztust most nem szabad visszautasítani.

Az önkormányzatban végül is a vélemények hullámlása a Templom téri óvoda bezárása felé sodorta a döntést. Az egyik döntő érv az volt, hogy ezzel a Templom téri iskolai teremhiányát is oldani tudnák. A bezárás ellen érvelők szerint így viszont megszűnik a város központjában az óvodai ellátás, s nagyon messzire esik az új épület. Ezért szerencsésebb megoldás lett volna a másik óvoda bezárása.

A döntés után a Templom téren szülői értekezletet tartottak, ahol az óvoda vezetője közölte a hírt a szülőkkel. A szülők egy része –

így a kiscsoportos gyermekeké – ellenezte az óvoda megszüntetését, más részüket kifejezte azon véleményét, hogy az óvónők szakmai tudása, embersége és szeretete fontosabb számukra az épületnél, ezért gyermekeik követni fogják nevelőiket az új óvodába. Ezen szülők is felháborodásuknak adtak ugyanakkor hangot amiatt, hogy az önkormányzat a hátuk mögött hozott döntést, és kész tények elé állítva utólag kéri ki a véleményüket.

Ennek a kommunikációs hiánynak az is következménye lett, hogy aláírásgyűjtés indult a Templom téri óvoda bezárása ellen. A Hagymányórázó Egyesület is felemelte szavát a védendő épület érdekében.

A Képviselő-testület a lakossági tiltakozás hatására újra napirendre tűzte a témát. Ekkorra úgy látszott, hogy a mérleg nyelve a Szent István utcai óvoda felé billen, mivel itt a szülők többsége – legalábbis az óvónők tájékoztatása szerint – szívesen venné az átköltözést, belátva, hogy gyermekeik jobb körülmények közé kerüljenek. Ráadásul nincs is túl messze az új óvoda a régitől.

A várakozásokkal ellentétben a korábbi határozat visszavonásához azonban nem jött össze a minősített többség. Heten szavaztak a visszavonás mellett, heten pedig ellene. Ezzel a döntésével a Képviselő-testület tehát megerősítette elhatározását a Templom téri óvoda bezárásáról.

A felmérések szerint a Templom téri tagóvoda megszűnése után is minden jelentkezőt fel tudnak venni a város óvodáiba. A férőhelyek száma az eddigi 430-ról 488-ra nő, a várható létszám az idén 600 fő körül alakul majd. A város óvodáinak kihasználtsága (zsúfoltsága) így kb 125 %-ra csökken. Az új óvoda épületének műszaki átadására várhatóan június végén kerül sor.

Mivel becslések szerint egy vadonatúj óvoda felépítése a mostani árakon 250 millió forintba kerülne, a Széchenyi utcai épület óvodává alakítása igen takarékos megoldás volt a város számára. A Templom téri gyermekeket itt összehasonlíthatatlanul jobb körülmények fogadják majd, mint előző óvodájukban. Ha a komor bejárati homlokzatot barátságosabbá lehetne varázsolni (szóljunk Őznek!), az udvart pedig meg lehetne nagyobbítani, valószínűsíthetően lehetne az idejövő gyerekeknek.

Tanulságot számtalant le lehetne vonni a történetekből, s nagy a csábítás, hogy utólag legyünk nagyon okosak. Két dolgot azonban mindenképpen meg kell jegyezni:

Szelet vetett és vihart aratott az önkormányzat azzal, hogy egy őket érintő fontos kérdésben nem kérte ki előzetesen az óvónők és a szülők véleményét.

De ez csak a kisebbik okozója a közélet csikorgásának. A nagyobbik baj az, hogy az Önkormányzat (a Polgármester?, a Képviselő-testület? a Polgármesteri Hivatal?), úgy tűnik, nem rendelkezik használható koncepcióval, távlati tervekkel a város fejlesztésére vonatkozóan. A képviselők így állandóan rögtönzésre kényszerülnek. Adott körülmények között vélhetően a legjobb szándékkal, a lehető legjobb döntéseket hozva, de a belátható távlatok, mégirt kotta hiányában ide-oda csapongva.

Míg végül a közönség ráun és kitapsolja újfent a karmestert és a zenekart a koncertteremből.

Fogarasy Attila

A köztisztasági rendelet módosításai

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 8/2001. (V.7.) Kt.sz. rendelete Pilisvörösvár Nagyközség Önkormányzatának 8/1996. (VII. 04.) Kt.sz. a köztisztasággal, települési szilárd és folyékony hulladékkal összefüggő tevékenységről, a szervezett köztisztasági közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló rendeletének módosításáról

1.§

A rendelet 6. §-a az alábbi v.) ponttal egészül ki:

v.) az avarégetés szempontjából avar, kerti hulladék: lehullott, száraz lomb, levágott ág, gally, nyesedék, elszáradt növény, gyümölcs, termés

2.§

A rendelet az alábbi 7/A. §-sal egészül ki: 7/A. §

(1) A földterület tisztántartása céljából a területen keletkező avar és kerti hulladék a tűzvédelmi előírások betartása mellett égethető:

a.) Avarégetéshez tüzet rakni csak biztonságos módon, lakó- és gazdasági épülettől kellő távolságban, állandó felügyelet mellett lehet.

b.) Avart égetni csak világos, tiszta időben szabad.

c.) Tilos avart égetni ködös, esős időben, valamint a Földművelésügyi- és Vidékfejlesztési Minisztérium által rendeletileg meghatározott tűzgyújtási tilalom idején.

d.) Avarégetés során a szükséges óvintézkedéseket meg kell tenni mindennemű katasztrófa megelőzése érdekében, ezért a tűzrakás helyét kis árokkal, vagy éghetetlen anyaggal (például kövekkel) körül kell határolni, és megfelelő védőeszközöket, szerzőkötőket (víz, lapát, gereblye) készenlétben kell tartani.

e.) Avar és kerti hulladék csak száraz állapotban égethető, egyszerre csak kis mennyiségben, folyamatosan adagolva.

(2) A lakosság védelme és a levegő tisztaságának érdekében avar és kerti hulladék

égetése minden évben kizárólag október 1-je és május 15-e közötti időszakban történhet keddi, csütörtöki és szombati napokon. Szombaton a tüzet legkésőbb 13 óráig el kell oltani.

(3) Vasárnap és ünnepnap avart és kerti hulladékot égetni nem szabad.

(4) Közterületen avar és kerti hulladék égetése csak külön engedéllyel folytatható.

(5) Pilisvörösvár Város közigazgatási területén kívül keletkezett avart és kerti hulladékot a város közigazgatási területére behozni, illetve Pilisvörösvár Város közigazgatási területén elégetni tilos.

3. §

A rendelet az alábbi 13/A. §-sal egészül ki: 13/A. §

(1) Aki a tulajdonában (kezelésében, használatában) lévő élőfát ki akarja vágni, e szándékát előzetesen a jegyzőnek írásban be kell jelentenie.

(2) A bejelentésben meg kell jelölni a kivágás helyét, az élőfák darabszámát, fajtát, átmérőjét, a bejelentő nevét és lakcímét. A bejelentésből ki kell tűnnie, hogy a bejelentő a fával rendelkezhet-e.

(3) A jegyző a bejelentést követő 30 napon belül!

a.) a fa kivágását megtilthatja, ha annak további fenntartása indokolt, vagy ha a bejelentő jogosultsága nem állapítható meg,

b.) a bejelentőt a kivágott fa pótlására kötelezheti.

(4) A bejelentést követő 30 napon belül - kivéve, ha a jegyző a fa pótlását elrendelő

határozatát előbb adja ki - tilos az élőfát kivágni.

(5) A kiszáradt fát a tulajdonosa (kezelője, használója) köteles a fa kiszáradását követő év június 30. napjáig kivágni. A kivágás időpontját 30 nappal megelőzően a jegyzőnek írásban be kell jelenteni, aki elrendelheti a fa pótlását.

(6) Ha a fák kivágása (kivétel gyümölcsfa) építmény elhelyezése vagy kertészeti szakvélemény által is igazolt egyéb okból is elkerülhetetlenül szükséges, azok pótlásáról a jegyző (építésiügyi hatóság) által meghatározott módon kell gondoskodni.

(7) Pótlás során annyi előnevelt fát kell ültetni, hogy azok törzsátmérője a kivágott fák törzsátmérőjének összegét 20 %-kal meghaladja. A törzsátmérőt a föld felszínétől 1 méter magasságban kell mérni.

(8) Ha a fák - az épületre előírt benapozási követelmény sérelme nélkül, kertészeti szakvélemény szerint - az építési telken, az építési területen belül áthelyezhetők, azok kivágása nem engedélyezhető.

4.§

A rendelet 24. § meglévő része (1) bekezdés jelzést kapja és első fordulója az alábbiak szerint módosul:

(1) Aki e rendeletben meghatározott magatartási szabályokat, kötelezettségeket és tilalmakat megszegi, szabálysértést követ el és harmincezer forintig terjedő pénzbírsággal sújtható az alábbiak szerint:...

5.§

A rendelet 24. §-a az alábbi (2) bekezdéssel egészül ki:

Az (1) bekezdésben meghatározott szabálysértés elkövetőjét a közterület-felügyelő és a Polgármesteri Hivatal erre felhatalmazott ügyintézője helyszíni bírsággal sújthatja.

(A helyszíni bírság mértékét és kiszabásának feltételeit a mindenkor érvényben lévő Szabálysértési törvény határozza meg.)

Csatornaépítés

Elkészültek az építők az I-es ütemből elmaradt területek csatornázásával és az utak helyreállításával. Az átadott utcák: Iskola, Solymár, Kossuth Lajos, Régitemető, Rákóczi utca és köz, Semmelweis köz, Dózsa György utca (a Hősök terétől az iskola közig), valamint az Erkel utca folytatása.

A II/2-es ütem eddig elkészült részei: Harsa u., Horgász sor (tó melletti rész), Tancsics M. u., Mátyás király u., Hunyadi köz, Pozsonyi u., Attila u., Szent János u., Tó u., Görgey u. (alsó szakasza), Deák Ferenc u., Piliscsabai u., Örhegy u.

Lapzártakor 50%-os készultságban volt a Szegfű utca.

Hátra van még továbbá: Dózsa Gy. u. (II. ütembeli része), Nagyvárad u., Fürdő u., Fürdő köz, a Görgey u. (felső szakasza), Várkert u., Munkácsy M. u., Kandó K. u., Tompa M. u., Vásár köz.

A 10-es út nagy forgalma miatt nem lesz egyszerű feladat a Fő út alatti gerincvezeték megépítése a Szabadság úttól a Görgey utcáig. Megépítendő még továbbá a Pozsonyi utcai átemelő is. F. A.



Fejlesztési elképzelések a régióban

Súlyosan veszélyeztetett ágazat a mezőgazdaság

„Élő és élhető terek a Pilisi-medencében” címmel az elmúlt év végére elkészült a SAPARD-programhoz kapcsolódóan a kistérség agrár- és vidékfejlesztési programja. A Pilisi-medence Kistérségi Önkormányzati Területfejlesztési Társulás felkérésére kidolgozott operatív program mindenekelőtt vidékfejlesztési elképzeléseket és projekteket tartalmaz. „Olyan egymásra épülő projektekről van szó, amelyek megvalósulásuk esetén egymás pozitív hatásait erősítik, s hozzájárulnak a helyi közösségek integráló képessége, a társadalmi szolidaritás és a lokális és kistérségi identitás erősödéséhez, élő és élhető terek kialakulásához a Pilisi-medencében” – állapítja meg a programot tartalmazó dokumentum bevezetőjében dr. Váradi Monika témavezető. A továbbiakban a dokumentum legmarkánsabb, legfigyelemreméltóbb megállapításait idézzük, ill. foglaljuk össze, felsorolva néhány érdekesebb projektet.

Közismert tény, hogy a pilisi kistérségben folyamatosan nő a lakosság száma, a fővárosból egyre többen költöznek ki az agglomerációba. (Ezt a jelenséget a tudósok szuburbanizációnak nevezik.) Ennek eredményeképpen csupán Tinnye az egyetlen vidékinek számító település a térségben: „Tinnye kivételével – ahol a népsűrűség nem éri el a 120 fő/km²-es, a magyarországi SAPARD által rögzített határt – más település a kistérségben csupán akkor jogosult SAPARD-források igénylésére, ha térségi jelentőségű projektet kíván végrehajtani. E sajátosságnál jóval nagyobb súllyal esik azonban a latba, hogy a Pilisi-medence a fővárosi agglomeráció igen intenzíven szuburbanizálódó térsége, aminek következményeként

– a területfaló szuburbanizáció önkormányzati és ingatlanpiaci befektetői beruházásai már eddig is a mezőgazdasági területek csökkenéséhez vezettek, és mivel a földtulajdonosok éppen úgy a fejlesztésekbe érdekeltek, mint a befektetők, aligha várható a folyamat megtorpanása;

– a lakóhelyi és gazdasági szuburbanizáció az egyes települések között, ha kimondatlanul is, de versenyt eredményez, az egyes településekben belül pedig olyan latens vagy élesen kiborbanó konfliktushoz vezet, amelyek egyfelől tipikus szuburbanizációs konfliktusoknak

nevezhetők, másfelől nagymértékben lekötik a helyi energiákat.

Az említett sajátosságok okán a *Pilisi-medence kistérségében az agrárgazdaság súlyosan veszélyeztetett, erőteljesen visszahúzódóan lévő ágazat*. Budapest közelsége ahhoz vezetett, hogy az agrárgazdaság jelentősége összezsugorodott a térségi gazdaság szerkezetében, és az itt élők megélhetési stratégiáiban egyaránt, és a zártkertek ingatlanpiaci értékének, valamint a nagyüzemi gazdálkodás eredményeként eltűnt, illetve legfeljebb nyomokban maradt fenn a hagyományos gyümölcs- és szőlőkultúra. A kilencvenes évek agrárgazdasági szerkezetváltása ugyan differenciálta az agrárgazdaság szereplőit, számukat azonban alig növelte. A Pilisi-medence kistérségében kevés termelő foglalkozik sokféle dologgal, s e termelők egy jelentős része, mivel a mai viszonyok mellett az agrártermelésből megélni nem tud, részdíós farmgazdaságot vezet.”

A Pilisi-medence agrárgazdálkodói körében jóval nagyobbak a fejlesztési igények an-

A stratégiai program – a SAPARD program célkitűzésein túllépve – komplex fejlesztési elképzeléseket fogalmaz meg. Ezek elsősorban arra irányulnak, hogy a régióban „örzödjene meg azok a természeti, agrárgazdasági, társadalmi, kulturális értékek, amelyek a Pilisi-medence erősségét alkotják, amelyeket azonban veszélyeztetnek a kilencvenes években megkezdődő szuburbanizációs folyamatok.”

nál, mint ami a programban megjelenik. Pilisvörösváron az lohasztja például a pályázati kedvet, hogy a külterületi rendezési terv készítésének elhúzódása és a települési önkormányzat „bádogváros” kialakulásától való féltelme okán a gazdaságok külterületi beruházásai – éppen a SAPARD által is támogatott gazdasági épületek, takarmánytárolók, gépszínek építése – évek óta nem kapnak zöld utat.

A program készítése során a legnagyobb érdeklődés a Pilisi-medence kistérségben a turisztikai fejlesztések iránt mutatkozott: „A kistérségi stratégiai elemzésben és programban a turizmus olyan kiemelkedő fontosságú ágazatként jelenik meg, amelyet az eddig még kihasználatlan adottságok jellemeznek

elsősorban. Budapest közelsége, a természeti környezet, a gazdag kulturális hagyományok e fejlesztési irány tekintetében erősséget, a koordinálatlan kínálat, illetve a szolgáltatások szűkös keresztmetszete kiküszöbölendő gyengeséget jelent.”

Ezek után lássuk a legérdekesebb projekteket – köztük elsősorban a vörösváriakat.

A program előkészítése során tematikus fórumokon találkoztak egy-egy részterület szakemberei, ill. érintettjei (pl. mezőgazdaság, turizmus stb.) Ezek nyomán összesen 37 projekt fogalmazódott meg – ezek mindegyike bekezdte a stratégiai programba, közülük 19 részletesen kidolgozva.

A kimondottan mezőgazdasági projektek száma mindösszesen három. A csekély érdeklődés nemcsak a fent említett okok következménye, hanem a SAPARD szigorú feltételei is. Mezőgazdasági pályázatot ugyanis csak az a termelő nyújthat be, akinek az árbevétele legalább 50%-ban mezőgazdasági tevékenységből származik. A projektek között nincs vörösvári.

Annál több vörösvári vagy Vörösvárt is érintő projekt (10-ből 5) található „A turisztikai potenciál fejlesztése” alprogramban. Ezek többsége étterem vagy szálláshely bővítésére vonatkozik. Az egyik legszimpatikusabb az alprogramban a „Suttogó lovakkal a gyerekekért” című projekt, amely testi és szellemi foglalkoztatásban szenvedő gyermekek gyógylovaslást lehetővé tévő farm fejlesztése érdekében íródott.

Mivel a SAPARD-program pályázati feltételeinek leginkább Tinnye felel meg, nem meglepő, hogy a 37 projektből 17 tinnyei vagy tinnyei vonatkozású. (Pl.: baromfi-előnevelő és feldolgozó építése, felszíni vizek elvezetése, fasor-pótlás, a Garancsi-tó természetvédelmi területének rendezése stb.)

A térségi jelentőségű projektek közül megemlítendő a Pilisi-medence informatikai rendszerének fejlesztését, valamint egy turistaút kiépítését célzó projektek. Végezetül néhány érdekesebb projekt: az örömek Borházat, a csabaiak Teleházat, a nagykovácsiak fedett póni lovardát, a tinnyeciek béka-alagutat építenének.

Dr. Váradi Monika elmondása szerint a Földművelési és Vidékfejlesztési Minisztérium várhatóan legkorábban az év utolsó negyedében írja ki a SAPARD-program pályázatait. (Az elosztható pénz információinak szerint mintegy 13 milliárd forint, melynek 75 %-a európai uniós, 25 %-a hazai forrásból származik.)

A pályázatokon a Pilisi-medencéből nemcsak az agrárstruktúra- és vidékfejlesztési operatív programban rögzített 37 projekt vehet részt, hanem bármi, ami megfelel a pályázati feltételeknek. Az operatív program így lényegében egy előzetes felmérése annak, milyen igényei, fejlesztési elképzelései, ötletei vannak a térség önkormányzatainak, intézményeinek, vállalkozóinak, gazdálkodóinak. Hasznossága, informatív értéke még akkor is megkérdőjelezhetetlen, ha a kiírándó pályázaton csekély eredményeket érünk el.

Akármi is lesz az eredmény, nem kell hitválasz jónak lennünk ahhoz, hogy megjövendöljünk: a jövőben nagyobb esélyünk lesz a élő és élhető terek kialakítására szülőföldünkön, a Pilisi-medencében, ha a kihívásokra együttes erővel, térségi összefogással tudunk válaszolni. Ehhez lehet jó iskola a SAPARD-program.

Összeállította: F. A.

Fogarasy Attila

Regionális hírek

(A helyi újságok cikkei nyomán)

Három év háromezer új lakos Három éven belül várhatóan egyharmadával (5500-ról kb. 8500-ra) fog nőni Piliscsaba lakossága 1000 új építési telek értékesítésének köszönhetően.

Óvodabővítés A pilisszentiváni Képviselő-testület bővíteni kívánja az önkormányzati óvodát. Az önkormányzat pályázatot nyújtott be a Pest Megyei Területfejlesztési Tanácshoz 19 millió forint céljellegű decentralizált támogatás elnyerésére. A beruházás közel 27 millió forintba kerül. Az április 12-i képviselő-testületi ülésen Peller György jegyző tájékoztatta a képviselőket, hogy uszoda építésére is van pályázati lehetősége az önkormányzatnak.

Tüntetés Solymáron A Solymári Környezetvédelmi Egyesület és a Solymári Konzervatív kör szervezésében május 9-én tüntetés volt a Polgármesteri Hivatal előtt. A demonstráció résztvevői a Johnson Controls Automotive Magyarország Kft. solymári tevékenységének beszüntetését követelték.

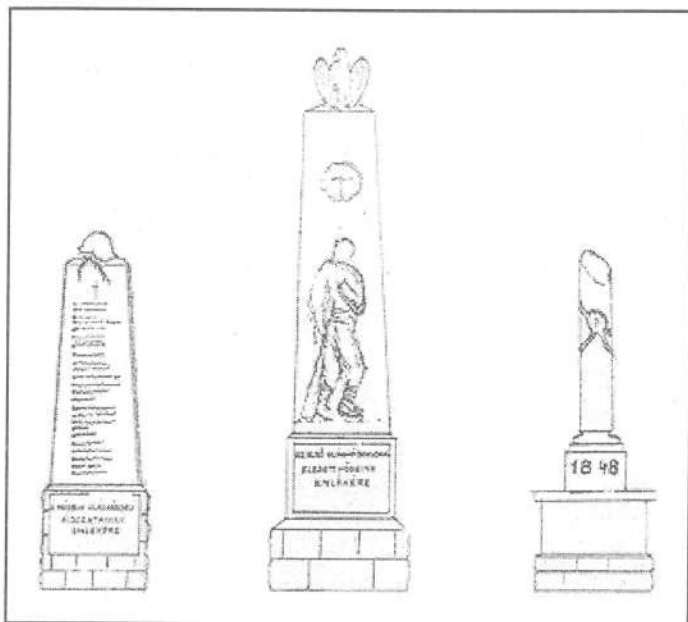
A tüntetők szerint a JCA solymári gyára egy, a környezetre rendkívül veszélyes anyagból: izocianátból állítja elő a poliuretánt. Enczmann László polgármester szerint a JCA jogszerűen működik, rendelkezik a szükséges szakhatósági engedéllyel.

Az ÁNTSZ jelenlévő szakembere elmondta, hogy méréseket végeztek a gyár területén, és az egészségre káros értékek töredékét regisztrálták. A tüntetők kételkedésüket fejezték ki a tüntetés eredményével szemben.

A hősök emléke

II. világháborús emlékművet kíván állítani a város

Ha a vörösvári temetőbe belép az ember, mindkét oldalt először a szovjet katonai sírokkal találkozik. Mintha most is sorfalat állnának neki a katonák, úgy sorakoznak a kopott, elhanyagolt kőlapok, betonszegélyek, és a sírok felé emelkedő egymásnak tisztelgő két obeliszk, rajtuk az egyedül itt megtűrt vörös csillaggal. (Közvetlenül a temetőkapu mellett kapott helyet a Hősök teréről egy évtizede ideszállított harmadik obeliszk, a volt szovjet hősi emlékmű.)



Sax László elképzelése a II. világháborús emlékmű egyik lehetséges elhelyezésére a Hősök terén

Odébb néhány tucat méterrel, egykori ellenségeik nyugszanak: az itt elesett német katonák. Néhány éve emelt fekete márvány lapos impozáns emlékmű az övék. Az egykori büszke, fess ruhás katonák ma már az enyészet hadseregének tagjai. De emléküik nem lehet az enyészeté. Ahogy az egykoron hitványabb uniformist hordó szovjet bajtársaiké sem.

Igen, bajtársaiké. A halálban mindenki bajtárssá válik. Az egykori ellenségek az elmúlásban találkoznak, ahol már nem számít, milyen egyengúnyát hordottál, melyik ármádiában meneteltél, támadó voltál-e vagy védekező, szövetséges vagy ellenség.

A vörösváriak jól tudják ezt. Magam is tapasztaltam, amikor nemrégiben lent jártam a temetőben, hogy a német és a szovjet katonai sírokon mindig van friss virág.

Botzheim István polgármester tavasszal kezdeményezte, hogy mindkét katonai sírhelyet lássák el az elesett katonák névtábláival. A sírhelyek ugyanis nem tömegsírok, pontosan tudjuk, kik nyugszanak ott. A Városházán megtalálható mind a német, mind a szovjet (orosz, ukrán és tatár) katonák listája. A polgármester felvette a kapcsolatot a vörösvári kőfaragókkal, azzal a céllal, hogy megkérdezze, tudnának-e segíteni a sírok rendbetételében és a táblák elkészítésében. Városunk kőfaragói egy emberként álltak az elképzelés mellé.

Sax László kőszobrász mester a vörösvári emberek régi vágyának hangot adva ugyanakkor javasolta, hogy a német és szovjet katonák emléktábláinak elkészítését megelőzően állítson a város emlékművet a II. világháború vörösvári hőseinek. A Hősök könyvébe 153 elesett vörösvári katona neve került bejegyzésre, a neveket méltó módon egy hősi emlékművön is meg kellene örökíteni. Az emlékmű a Hősök terén kerülne felállításra, az 1848-49-es, az I. világháborús és az 1956-os hősi emlékmű mellett.

Sax László elképzelése szerint a II. világháborús emlékmű egy vonalban kerülne az I. világháborús, illetve az 1848-49-es emlékművel. Formáját tekintve az I. világháborúséhoz hasonló obeliszk lenne, három oldalán a hősök neveivel. Anyagában harmonizálna a meglévő emlékhelyekével, melyek előtt középen helyezné el az 56-os emlékművet.

Már a megbeszélések elején kiderült, hogy több elképzelés is van a hősi emlékmű felállítására vonatkozóan, így Bruckner Antal építész, aki a meglévő I. világháborús obeliszk mellé állítana fel kétoldalt egy-egy gránitlapot a II. világháborús, illetve az 1956-os hősök nevével vagy Gromon Andrásné, aki a Templom téren képviseli el az emlékművet régi vörösvári sírkövek felhasználásával.

A szakemberekkel történő újabb megbeszélésen megállapodás született arról, hogy az emlékmű megtervezésébe a kőszobrászokon, kőfaragón kívül bevonják a helyi művészeket, felhívva őket az emlékmű makettjének elkészítésére. A makettek a Vörösvári Napok keretében megrendezendő kiállításon kívánják bemutatni, kikerve a vörösvári polgárok véleményét.

A vélemények ismeretében a Képviselő-testület dönt majd az emlékmű felállításáról.

Az elképzelések szerint a temetői névtáblákat idén novemberben, Halottak napján helyeznék el, az emlékmű átadása 2002. május 28-án, a Hősök napján történne meg.

A Képviselő-testület eddig 1 200 000 forintot hagyott jóvá az emlékhelyek kialakítására. Botzheim István polgármester levélben kereste meg a vörösvári polgárokat kérve segítségüket a tervek megvalósítására.

A II. világháborúban elesett vörösvári katonák emlékhelyének felállításához a

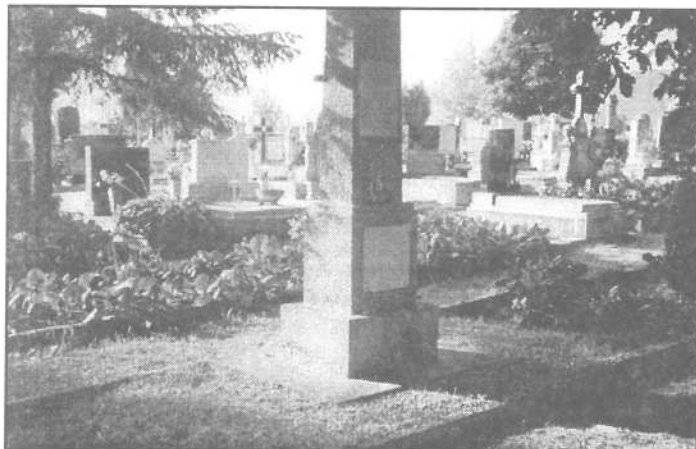
11 742 245 - 15 390 101 - 1004 0007

a vörösvári temetőben nyugvó német és szovjet katonák emlékhelyének felállításához a

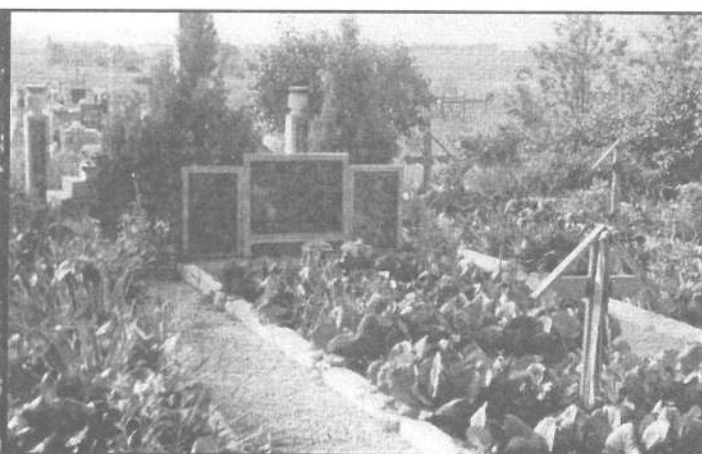
11 742 245 - 15 390 101 - 1005 0006

számlaszámon gyűjtik az adományokat.

Fogarasy Attila



A szovjet katonák nyugvóhelye a vörösvári temetőben, középpontban az egyik vörös csillagos obeliszk



A német katonák közös sírja. A feketemárvány emlékművet 1993-ban emelte a gröbenzelli veteránok egyesülete.

Bemutatjuk Balázs Lászlót, a szakképző iskola új igazgatóját

Május 28-i ülésén a Képviselő-testület **Balázs Lászlót** nevezte ki a Muttányánszky Ádám Szakképző Iskola vezetőjének. A most kinevezett új igazgató korábban két éven keresztül megbízott igazgatóként állt az intézmény élén. Kinevezése öt évre szól.



Balázs László 1942-ben született Kaposváron. Az általános iskola után a Kaposvári Közgazdasági Technikumban szerzett technikus oklevelet, majd kitünta a finommechanikai műszerész szakmát is. 1964-ben az

Egressy Gábor Szakközépiskolában ajánlottak fel a számára gyakorlati oktatói állást, 1967-ben kinevezték gyakorlati oktatásvezetőnek. (Pedagógiai munkáját fémjelzi, hogy néhány évvel később megválasztották a gyakorlati oktatásvezetők országos tagozatának elnökévé.)

1967-ben a Bánki Donát Műszaki Főiskolán gépész üzem-mérnöki és műszaki tanári oklevelet szerzett. Iskolájában azontúl a gépészeti jellegű elméleti tantárgyakat is ő tanította. Egyik főszervezője volt az első két országos szakközépiskolai tanulmányi versenynek.

A Fővárosi Pedagógiai Intézet kérésére feladatlapokat készített a versenyekre.

Az Oktatási Minisztérium megbízásából a Mechanikai laborvizsgálatok tantárgyhoz főiskolai tankönyvet írt, amit angol nyelvre is lefordítottak.

Kiemelkedő iskolai fejlesztő munkája elismeréseként Állami Díjat kapott.

1992-ben Hargita Péter felkérésére vállalt állást a vörösvári szakképző iskolában (akkori nevén 206-os sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben), általános igazgatóhelyettesként a tanügy-igazgatási munkát segítette.

Hargita Péter igazgató lemondása után, 2000 szeptemberétől megbízott intézményvezetőként dolgozott az iskolában.

Balázs László nős, egy gyermeke van. Feleségével Budapesten, a VIII. kerületben egy másfél szobás szövetkezeti lakásban laknak. Anna lányuk önálló családot alapított, tőlük külön él.

Részletek Balázs László pályázatából:

„Az intézményvezetői megbízatásom utáni tantestületi értekezleten arra kértem a nevelőtestületet, hogy a közös cél, az iskola megtartása, működőképességének fenntartása érdekében felejtjük el az elmúlt időszak kellemetlen, zavaró eseményeit. Tartsuk meg azokat a tevékenységi formákat, amelyekkel a nevelés és az oktatás területein eredményeket értünk

el. Őrizzük meg hagyományainkat, hogy legyen mire építeni.”

„A fenntartói támogatás csökkentése érdekében szükségesnek tartom az egyéb források felkutatását. Még több vállalkozót kell megnyerni, hogy támogassák iskolánkat szakképzési hozzájárulásuk átadásával, illetve támogatassák közhasznú alapítványunkat... Tárgyalásokat folytatok az IPOSZ-szal és a Kőfaragó és Műkökésztő Vállalkozók Országos Ipartestülete vezetésével olyan szakmák oktatásáról, amelyek anyagi fedezetét ők biztosítanák.”

„Saját erőből tovább kívánom folytatni az iskola épületeinek, termeinek karbantartását, felújítását. Olyan környezetet kívánok teremteni, amely elvárható egy mai iskolától, és egyben nevelő hatása is van.”

„Fel kell készülnünk egyes szakmák telítődésére és az ebből fakadó szakmaváltásra. A piacgazdaság kialakulásával változtak és folyamatosan változnak a szakemberekkel szemben támasztott követelmények. A korszerű szakmai ismeretek mellett vezetési-szervezési módszereket, nyelveket ismerő szakembereket igényel a gazdaság. A munkaerőpiac szükségleteinek, a munkáltatók igényeinek hosszútávra megfelelő szakemberellátást csak széles spektrumú alapképzéssel és konvertálható tudást nyújtó oktatással tudunk biztosítani.”

Versenyeredmény

A Muttányánszky Ádám Szakképző Iskola tanulói szép eredményeket értek el az országos németnyelvű versenyen: Horváth Renáta 12., Szauer Gergely 14., Balázs Gergely 23., Rádlér Péter 29. lett.

Nyílt levél

Pilisvörösvár Város Képviselő-testületének!

Az elmúlt évek sikerei után nem gondoltam, hogy megtörténhet. Megtörténhet mindaz, amit a Képviselő-testület 2001. május 21-én határozatba hozott. Mi ez a szörnyűség?

A Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola tanulói létszámát az elmúlt évekhez képest mintegy 80 fővel csökkenteni kell a 2001-es tanévtől kezdődően.

Miért történt mindez?

Sajnos nem tudom, még csak nem is sejttem!

Második igazgatói ciklusomat töltöm Pilisvörösváron. A kezdet 1993-ban nem volt könnyű. Egy eléggé szétszórt, tantestületileg gyenge, koncepció nélkül dolgozó intézményt kezdtem el irányítani. Az évek során az iskolának kialakult a saját arculata. Szakmailag erős, pozitív hozzáállású pedagógusgárda alakult ki.

Akik figyelemmel kísérték munkánkat, láthatták a fejlődést. Ma városunkban már nincs olyan esemény – kulturális, nemzeti, intézményi, önkormányzati –, ahol iskolánk ne képviseltetné magát valamilyen szinten.

Sikerült beilleszkednünk a város oktatási struktúrájába, a többi intézmény is elismeri munkánkat.

Csak a Képviselő-testület nem!

Miért?

Talán észre sem vették, hogy igazi iskolaként működünk? Senkinek nem tűnik fel, hogy

menynyit dolgozunk Pilisvörösvár kulturális fejlődéséért?

– Éveken keresztül a mi koncertsorozatunk jelentette az egyetlen komolyzenei rendezvényt a városban.

– A Nemzetközi Trombitaversennyel – nem esek túlzásba – Pilisvörösvárnak világhírnevet szereztünk. Iskolai fúvószenekarunkat immáron az országhatárain belül és kívül is jegyzik.

– Az elmúlt években mindig volt zenei pályára irányított tanuló, aki tőlünk felvételizett, azt fel is vették.

– A különböző szaktárgyi területi és országos versenyeken jó eredményeket értünk el.

– Oktatásunk a tanuló és szülőközpontúságát helyezi az első helyre.

Éveken keresztül megértettük, hogy a városnak nincs pénze az iskola fejlesztésére. Hangszereket csak a pályázatokon elnyert pénzből tudtunk vásárolni.

Mindezt megértettük! De a leépítést, a gyerekek kizárását ebből az oktatási formából, ráadásul minden előzmény nélkül: sajnos ezt nem értjük.

Miért?

A környező településeken mindenütt fejlesztik a zeneiskolákat: Pomázon, Szentendrén, Solymáron, nálunk pedig az eddigi eredmények ellenére visszaszorítják.

Miért?

Az elmúlt 44 évben hány Pilisvörösvári lakos tanult ebben az iskolában?

Ezzel a döntéssel most éveken keresztül nem tudunk felvenni senkit. Gyerekeket szorítunk ki az alapfokú művészetoktatásból!

Miért?

Nálunk mindent tönkre kell tenni, ami jó? Kinek az érdeke ez? Kinek az érdeke, hogy a nehéz munkával felépített intézményt az enyészet útjára terelje?

Talán vannak olyanok, akik a Miért?-ekre válaszolni tudnak. Ha igen, kíváncsian várjuk! Ugye, Önök is, tisztelt zenét szerető pilisvörösvári polgárok?

Hoós Sándor
igazgató

A Pilisvörösvári Ifjúsági Fúvószenekar kettős sikere

Pünkösöd vasárnapján a Cziffra György Zeneiskola fiatal zenészei Dunabogdányban az idén negyedszerre megrendezett Zenekari Fesztiválon közel maximális pontszámmal **felső fokú minősítést szereztek.**

A pünkösdi fesztiválon tíz zenekar szerepelt a térség községeiből, városaiból és Németországból. A szakmai zsűri a meghallgatott produkciók alapján az **első helyet is a Pilisvörösvári Ifjúsági Fúvószenekarnak ítélte oda.** Hoós Sándor igazgató úr, a zenekar vezetője és a tanítványok azzal a jó érzéssel zárhatják a tanévet, hogy a sok gyakorlással együtt töltött idő nem volt hiábavaló. (T. A.)

A Templom Téri Általános Iskola versenyeredményei

Szaktárgyi versenyek

Az iskolánkban 2001. április 28-án rendezték a Herman Ottó országos biológiai verseny Pest megyei fordulóját. Versenyünkön 56 tanuló vett részt: I. helyezést szerzett Simon Balázs, a váci Juhász Gyula Általános Iskola tanulója (ő képviseli megyénket az országos döntőn 2001. június 1-3-ig Kisújszállason.)

Kistérségi jubileumi történelemversenyünket: „Az Árpád-ház végnapjai” címen rendeztük meg 2001. május 25-én. (Emlékeztünk a 700 évvel ezelőtti szomorú eseményre, az Árpád-ház kihalására). 30 csapat 90 tanulóval versenyzett iskolánkban: győzött a Barcsay Jenő Általános Iskola csapata; szentendrőről.

Iskolánk tanulói a hagyományoknak megfelelően öregbítették jó hírüket, nagyon sok szép és értékes helyezést szereztek a különféle szaktárgyi versenyeken.

A levelező versenyeken elért eredmények:

- A „Kvalitás” országos magyar nyelvtan versenyen: Krizsán Dóra 2. a osztályos tanuló II. helyezést szerzett.
- A „Rébusz” magyar nyelvi országos versenyen: Mirk Ákos V., Szaló Ádám V., Krizsán Réka VII., Dull Ágnes IX. helyezést szerzett.
- Az „Alma mater” matematikaversenyen: Mirk Ákos IV., Lőrincz Emőke IV., Kovács Orsolya IX., Kovács Ágnes IX., Oláh Attila X., Németh Kitti X. helyezést ért el.
- Bőr Attila 8. c osztályos tanuló a Budapesti TIT által szervezett országos informatikaversenyen XVII. helyezést szerzett.
- „A magyar kereszténység ezer esztendejéről” c. országos egyháztörténelmi vetélkedőn az induló 1261 csapat közül dolgozatával a 126. helyet szerezte meg a 8. c osztály csapata: Braun Claudia, Bányai Barbara és Csizmadia Lili.

Ezen levelező versenyeket továbbra is a felkészülés részének tartjuk és folytatjuk.

Kistérségi versenyen elért helyezéseink:

- A „Mentők napja” csapatversenyét iskolánk együttese nyerte (az elsősegély-, futó- és focicsapatok versenyében az összesített helyezések alapján).
- Jubileumi történelemvetélkedőn II. helyezést szerzett a 6. b osztály csapata: Wohl Szilvia, Mitropulu Artemisz, Lőrincz Annamária.

Körségi versenyen elért helyezéseink:

- A Mesevetélkedő körzeti fordulóján a 4. b osztály „Hófehérke és a három törpe” nevű csapata (Reményi Edina, Tóth Attila, Vizvári Fanni, Vörös Mária) II. helyezést ért el, és továbbjutott a döntőbe. A 2. a osztály „Mesefa” nevű csapata (Krizsán Dóra, Dobó Dorottya, Marok Bence, Gáspár Olivér) IV. helyezést ért el.
- Matematikaversenyen I. Németh Kitti (8. b), VI. Oláh Attila (8. c) és VII. Kovács Ágnes (7. b).
- Vers- és prózamondó versenyen: Manhercz Katalin (1. m) V., Kracsencsics Ágnes (7. a) VI. helyezést szerzett.

Megyei eredményeink:

- Az alsós komplex versenyen Reményi Edina (4. b) 74 %-os teljesítményt ért el.
- A „Szóló” magyar nyelv- és irodalom versenyen Reményi Edina (4. b), a „Méhecske” matematikaversenyen Uri Noémi (4. a) kapott dícséretet a jó szerepléséért.
- Kazinczy-versenyen Uri Noémi (4. a) III. helyezést ért el.
- Mesemondó versenyen Csizmadia Flóra (3. a) V. helyezést ért el.
- A PEPSZI által szervezett történelemversenyen Szaló Judit (8. b) XII. helyezést lett.
- A Zrínyi Ilona matematikaversenyen Oláh

Attila (8. c) a X. lett. A 8. osztályosok csapatversenyében VII. helyezést szerzett az Oláh Attila (8. c), Németh Kitti (8. b), Wenczl Péter (8. b) alkotta csapat.

- Az Árpád Gimnázium Karádi Károly természettudományi versenyén: III. Németh Kitti (8. b), X. Szaló Judit (8. b), X. Oláh Attila (8. c).
- A Fazekas Mihály Gimnázium nyílt tanulmányi versenyén IV. helyezést szerzett matematika tantárgyból Oláh Attila (8. c).
- A Herman Ottó országos biológiai verseny megyei fordulójában Szaló Judit (8. b.) IX. lett.

Országos versenyeken elért helyezéseink:

- A TITOK történelemversenyének döntőjében Mirk Ákos (5. b) XII. helyezést szerzett.
- A TITOK Herman Ottó biológiai versenyének döntőjébe meghívást kapott: Mirk Ákos (5. b) osztályos tanuló.
- A Gábor Dénes Szakközépiskola országos emléktárgyversenyén Bőr Attila 8. c osztályos tanuló V. helyezést ért el.
- A Varga Tamás matematikaverseny országos döntőjébe jutott Németh Kitti 8. b osztályos tanuló.

A fentiekben csak a legjelentősebb eredményeket soroltuk fel. Gratulálunk tanulóinknak, köszönjük a felkészítő pedagógusok munkáját.

Koós Ferenc és Mirkné Sebők Ágnes igazgatóhelyettesek

Tavaszi sporteredményeink

- Kézilabdás lányaink folytatták jó szereplésüket az Adidas-Tej Kupa versenysorozatán. A megyei döntő mindkét fordulóját megnyerték, ezután a regionális (országos területi) döntőben is első helyezést értek el. Az országos fordulón végül a 4. helyet harcolták ki. Csapatagok: Havasi Nikolett (7. a), Havasi Viktória (6. a), Opánszki Ágnes (5. v), Nagy Tünde (5. c), Kovács Nikolett (5. c), Kovács Anita (6. c), Kaifer Szabina (6. c), Nyíró Viktória (6. c), Haluk Alexandra (6. c), Doncsesz Renáta (6. c).

Diákolimpiai atlétikai versenyek eredményei:

- Körzeti verseny: I. kcs. lányok 3. hely. I. kcs. fiúk 2. hely. II. kcs. lányok 1. hely (továbbjutó). II. kcs. fiúk 1. hely (továbbjutó). III. kcs. lányok 2. hely. III. kcs. fiúk 2. hely (továbbjutó). Egyéni versenyszámok: IV. kcs. 1500 m Árvai Kornélia (8. a) 2. hely. IV. kcs. 1500 m Mázló Árpád (8. c) 2. hely. Kun Tamás (8. a) 3. hely. Babetta Dávid (7. c) egyéni továbbjutó távol- és magasugrásban.
- Megyei verseny: II. kcs. lányok: 3. hely. Egyéni összetett megyei bajnok: Körösi Annamária (5. c). A csapat tagjai: Körösi Annamária (5. c), Kovács Nikolett (5. c), Jeszenszky Éva (5. b), Blazsek Dóra (3. c), Jezerszky Viktória (3. c), Magyar Boglárka (3. c). II. kcs. fiúk: 4. hely. A csapat tagjai: Müller Dávid (5. a), Sarkadi Ádám (5. c), Marlok Balázs (5. c), Kovács Roland (3. c), Braun Renátó (3. c), Deli Péter (3. c).
- Mind a két csapat rendkívül szoros versenyen érte el eredményeit, csak néhány pont döntötte el a végső sortrendet. Dícséret illeti a csapatagokat teljesítményükért.
- Megyei területi verseny: Babetta Dávid (7. c) magasugrás 150 cm-rel 1. hely; távolugrás 535 cm-rel 1. hely (továbbjutott a megyei döntőbe).
- Megyei egyéni döntő atlétika: Babetta Dávid (7. c) magasugrás: 163 cm-rel 2. hely (az országos döntőbe jutott), távolugrás: 517 cm-rel 7. hely.

Breierné Szénási Erzsébet
a testnevelés tagozat vezetője

Contwigi diákok a Templom téri iskolában

Május második és kilencedike között vendégünk volt testvériskolánk, a Contwigi Goethe Schule 24 tanulója és három tanára. Mivel az előző évben látogatásuk az iskola átszervezése miatt elmaradt, tanulóink már nagyon izgatottan várták a találkozást. Megélénkült a levélforgalom. Folytak a lázas előkészületek. Szerettünk volna mi is olyan élménytelit programot összeállítani, mint amilyenben mi is részesültünk minden egyes ottlétünkön.

A contwigi iskolának egyetlen szépséghibája az, hogy nagyon messze van tőlünk. Gyönyörű helyen fekszik Rheinland-Pfalz tartományban, alig pár kilométerre a francia határtól, úgyhogy szegény utazók mögött 14 órást állt megérkezésük. Mivel az autópályáról letérve sikerült eltelődniük, ők is megtapasztalhatták, hogy a mi vidékünk is szép.

Fáradtság ide vagy oda, hallani sem akartak alvásról, szívesen vállalkoztak városunk megismerésére. A portyát befejező fagyizásnál már úgy beszélgettünk, mintha nem is telt volna el a két találkozás között két év.

Másnap könnyőrtelenül újra buszra ültettük őket, mert szerettük volna, ha ez alatt a rövid idő alatt is minél többet meg tudunk nekik mutatni országunkból. Elsőként a Dunakanyarral ismertettük meg őket. Egy szentendrei séta után Visegrád majd Esztergom következett.

A pénteki nap a fővárosban telt. A nevezetességek megtekintése mellett természetesen vásárlásra, nézelődésre is szakítottunk időt. Természetesen Pilisvörösvár múltját, hagyományait is

megmutattuk nekik. Tájékozunkban élvezettel nézegették a múlt emlékeit.

A hétvége szokás szerint a családoké volt. S ahogy hétfőn útban a Balaton felé a beszámolókat hallgattuk, ez a két nap is mindenütt jól sikerült. A visszaúton pedig arról meséltek a contwigi diákok, ki hogyan fogja rávenni szüleit egy magyarországi nyaralásra.

Az utolsó napot az iskolában töltöttük. Dél előtt vendégeink néhány órán (német, angol és informatika) vettek részt, hogy láthassák, hogyan tanulnak a magyar diákok. Saját készítésű, finom ebéddel kínáltuk meg őket. A magyaros konyha ízeit is értékelték, mindent megköstöltek.

Délután, barátság ide vagy oda, vére menő foci és kosárlabda csata zajlott a tornateremben. Este pedig, egy kis közös műsorral köszönték meg a diákok, a fogadó szülők vendégszeretét.

Nagyon hamar elérkezett sajnos a búcsú ideje. Szerda reggel a főszerep a zsebkendőké volt. Bár mindannyian – diák, szülő, tanár – ugyancsak elfáradtunk, nagyon jól éreztük magunkat ez alatt az egy hét alatt. Még be sem fejeztük az intégetést, már tervezgetni kezdtük jövő májusi utunkat. A látogatás elérte célját. Diákjaink már nem csak egy kedvelt, vagy kevésbé kedvelt tantárgyat látnak a német nyelvben, hanem egy igen fontos esz-közt ahhoz, hogy megértessük magunkat másokkal, határainkon túl is. Természetesen, ami a legfontosabb cél, a testvérbarátság minél szorosabbra fonása.

Janka Edit, a német tagozat vezetője

A Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola hírei

Elballagtak a vén diákok



Május 9-én az iskola két végzős osztályának 66 tanulója – élükön Nick Jánosné (baloldali kép) és Szeitz Teodóra osztályfőnökökkel – akasztott tarisznyát a vállára, hogy ünnepi öltözetben, virággal a kézben járkál körbe a jól ismert tantermeket – emlékezve a hátuk mögött lévő négy tanév örömeire és kevésbé vig napjaira. Ám az idén először a diákok többsége (kb. ötvenen) az érettségi után sem vesz végső búcsút az iskolától, szeptembertől ugyanis a 13. évfolyamon egy éves szakmai képzésben vesznek részt – melynek elvégzésével középfokú OKJ szakmai oklevelet szerezhetnek.

ÁLLÁSHIRDETÉS A Német Nemzetiségi Gimnázium és

Külkereskedelmi Szakközépiskola alkalmazna

- némettanárt
 - német-történelem szakos tanárt,
 - gépírástanárt,
 - angoltanárt,
 - közgazdászt (főállásban vagy óraadóként, némettudás előny),
 - külkereskedőt (főállásban vagy óraadóként, némettudás előny),
 - gazdasági irodába ügyintézőt.
- Érdeklődni lehet a 330-140-es telefonszámon.

Fontosabb versenyeredmények:

„Műszaki nagyjaink” levelezős csapatverseny

- I. Fodor Anna, Zoltai Anikó, Árvai Krisztina (9. a)
II. Breier Anita, Harmati Dániel, Kozlovsky Viktor (9. a)

Pest megyei matematikaverseny: V. Harmati Dániel (9. a)

Pest megyei levelezős matematikaverseny

- II. Kovács Bettina (10. c); III. Fülöp Nikolett (9. a)

Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny

- Nemzetiségi német nyelv: II. Polgárdi Bence (11. a)
Magyar irodalom: XXI. Kövecses Lidia (11. a)

Pest megyei német nyelvi verseny

9. évf.: I. Smida Zsófia 9. c; 10. évf.: II. Hauszknacht Szilvia (10. c)

Röplabda – leány VI. korcsoport: megyei döntő 3. hely
V. korcsoport: megyei döntő 2. hely

Foci – fiú VI. k. cs. Pilis Kupa: 3. hely
IV. k. cs.: megyei selejtező 3. hely

Kosárlabda – leány V. k. cs. megyei-területi 2. hely
IV. k. cs. vonzaskörzeti 1. hely
megyei területi 3. hely
Vörösvár Kupa (3. győzelem) 1. hely

Mezei futóverseny – leány csapat IV. k. cs. vonzaskörzeti: 3. hely
– fiú cspata IV. k. cs. vonzaskörzeti: 3. hely

Látogatás Neu-Anspachban

Diáksere kilencedik alkalommal

Május 4-től 12-ig a gimnázium 21 tizedikes diákja dr. Guth Zoltán igazgató és Mirk Ágnes némettanár kíséretében a Wehrheim melletti Neu-Anspachban vendégeskedett. A diákok aktívan bekapcsolódtak a helyi kereskedelmi szakközépiskola, az Adolf Reichwein Schule tanóráiba, volt, aki még a dolgozatírásból is kivette a részét.

A vendéglátók élménydús szabadidős programot állítottak össze a vörösváriak részére: egész napos kirándulás Frankfurtba, fürdőzés Bad Homburgban, látogatás Limburgban, a hangulatos középkori városban és a Rüdesheimben, a Rajna-parti borvidék központjában.

A diákok élményeiről naplót vezettek, amelyre itthon osztályzatot kaptak. A legszebb naplókat a vendéglátók különdíjjal jutalmazzák.

A gimnázium köszönetet mond a vendéglátó családoknak, Helmut Michel wehrheimi polgármesternek és Irene Ruffnak, aki a közel egy évtizedes projekt korábbi főszervezőjétől, Renate Hartherztől vette át a programok koordinálását. F. A.

A Német Nemzetiségi Általános Iskola versenyeredményei

7-8. osztályos fiúk		területi foci II.
Bakos Gergely	7. a	megyei úszás IV.
Balog Anna	6. b	megyei úszás II.
Balogh Imola	4. c	területi versmondó II.
Baska Virág	6. a	megyei ének IV.
Benkó Barbara	5. a	megyei úszás VI.
Braun Eszter	4. a	megyei mesevetélkedő II.
Breier Anna	7. a	megyei úszás I.
Brcier Anna	7. a	országos úszás III.
Gyarmati Dóra	4. a	megyei mesevetélkedő II.
Karámos Ákos	3. a	megyei mesemondó I.
Karámos Ákos	3. a	országos prózamondó I.
Pató Zsuzsanna	5. a	megyei k. k. biológia II.
Pitini Adrienn	4. b	területi Kazinczy I.
Sodró Eliza	4. a	megyei mesemondó I.
Sodró Eliza	4. a	országos képzőművészeti verseny III.
Sodró Eliza	4. a	országos prózamondó III.
Sodró Eliza	4. a	megyei mesevetélkedő II.
Solymosi Bálint	4. a	megyei úszás V.
Solymosi Szilvia	6. b	megyei úszás IV.
Szilágyi Zsófia	7. a	megyei úszás IV.
Vida Eszter	4. a	megyei mesevetélkedő II.

A Napos Oldal hírei

Kosdon jártunk

Mindig jó visszaemlékezni szép órákra, különösen idős korban. A Napos Oldal Szociális Központ Idősek Klubjával gyakran eljárunk kirándulni, vagy meglátogatjuk régi, kedves ismerőseinket. Már nagy távolságokra nem merészkedünk el, mert az idő halad, és mi sem leszünk fiatalabban. Egy ilyen találkozó örömeit szeretnénk most megosztani az olvasókkal.

Kosd egy kis település, Váctól pár kilométerre. Ott volt a nyugdíjas klubok fesztiválja. Nagy örömmel fogadtuk a meghívást, s nem csalódtunk, a kis falu várakozásainkat felülmúlta. Igazi, hamisítatlan magyar lakodalmat láttunk, élő zenével.

Folyamatos műsorban mutatkoztak be a klubok. Mi is szívesen elmondtuk a ver-

seket, és eldaloltuk énekeinket. Az ebéd és a hangulat határtalanul jó volt. Öröm volt látni a régi kedves arcokat!

A mulatozás után még volt annyi erőnk, hogy egy kis sétát tegyünk a váci Duna partján. Sőt, még fagyaltozni is megálltunk! Aki nem tudott kijönni a buszból, annak megértő sofőrünk azt is elnézte, hogy ott fogyassza el a fagyaltot.

Kellemesen elfáradva érkezünk haza, mindenki meglegedésére. Nagy örömünkre szolgál, ha egy-egy ilyen szép nappal gazdagabbak leszünk.

Sokat gondolunk Kárpáti János úrra, a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnökére, aki gyakran hozzásegít ahhoz, hogy ilyen szép élményekben legyen részünk, megfáradt életünket színesítve.

Ezúton szeretnénk megköszönni mindazok támogatását, akik velünk éreznek, és szívügyük az idősokor megkönnyebbítése.

A klubtagok nevében:
Császár Jánosné és Henrick István

Kulturális hírek

Az Árpád-ház végnapjai

Az uralkodóház kihalásának történelmi eseményeit választották az idei – immáron a nyolcadik – kistérségi történelmi vetélkedő témájául a Templom Téri Általános Iskolában. A hagyományos írásbeli teszt és a szituációs játékok mellett művelődéstörténeti kérdésekre is választ kellett adnia annak a kilencven tanulónak, aki három fős csapatokban versenyzett. A vetélkedő első helyezettjei a szentendrei Barsai Jenő Általános Iskolából Kallós János, Fehér Anna, Hegedűs Tímea, második helyezett Wholl Szilvia, Mitoropulu Artemis és Lőrincz Annamária, harmadik pedig Baj Kinga, Krak Emese és Kovács Ágnes a Templom Téri Általános Iskolából. Gratulálunk!

Játsszunk, örüljünk együtt!

Ez volt a mottója a vörösvári Speciális Otthonban májusban megrendezett kulturális és sportmajálisnak, amelyre meghívták a megye hasonló otthonainak lakóit is. A programot sport és ügyességi játék, kulturális vetélkedő színesítette. Az otthon dolgozói mindent megtettek, hogy a lakók és vendégeik állapotukhoz mérten kivessék részüket a szórakozásból. A vidám együttlét közös tánccal fejeződött be.

Esőben a „Napos Oldalon”

A nem várt borús időben a szeretet melege sugárzott a Napos Oldal Szociális Központ gyermeknapj műsorából, amelyet ér-

telmi fogyatékos gyermekeinek rendezett. Az intézmény vezetője, Kovácsné Selymes Erzsébet köszöntőjében hangsúlyozta, hogy a Vörösvár mindkét általános iskolájából érkező diákok, akik műsorukkal szórakoztatták az intézmény gyerekeit, fiatal felnőtteit, az ilyen találkozások alkalmával ismerhetik meg, és tanulhatják meg elfogadni azokat, akik valamiben különböznek tőlük. Azért is nagy szükség van az ilyen programokra, mert az ide járó gyerekek, de a családjuk is többnyire elszigetelve érzik magukat.

Magyarországon már vannak törekvések a szemléletváltásra, az Értelmi Fogyatékosok Szövetsége vezetésével szeretnék elérni a beilleszkedésüket és elfogadásukat, jogaik érvényesítését. E cél felé tett lépéseket programjával a „Napos Oldal” is.

Nyári szakmai gyakorlat

Wehrheim, Pilisvörösvár Hessen tartománybeli partnertelepülése az elmúlt évben a Német Nemzetiségi Gimnázium és Külkereskedelmi Szakközépiskola tanulói részére nyári szakmai gyakorlatot biztosított. A németországi város vezetősége az idén is felkínálta ezt a lehetőséget, ezúttal 10 pilisvörösvári szakmunkástanuló részére. Partnertelepülésünk felvállalta az utazási és biztosítási költséget, valamint a tanulók teljes ellátását.

A nyári szakmai gyakorlat időpontja: augusztus 4-25.

A szakmai gyakorlatra azok a Pilisvörösváron élő szakmunkástanulók pályázhattak, akik betöltötték 16. életévüket és társalgási szinten beszélnek németül.

T. A. és F. A.

Bölcs Bagoly

Ismét itt a vakáció! És mivel mi egész évben arra buzdítottunk benneteket, hogy minél többet olvassatok, hogyan is kívánhatnánk Nektek kellemes nyarat anélkül, hogy néhány új könyvet ne ajánlanánk. Itt van például a nagy sikerű „Megható állattörténetek” című könyv folytatása az „Újabb megható állattörténetek”, amelynek bevezetőjében találkozunk Anatole France megszívlelendő gondolatával: „Amíg meg nem tapasztaltuk, milyen érzés szeretni egy állatot, lelkünk egy része mélyen alszik.” A könyv igaz történetek közreadásával segít megkedvelni négy lábú barátainkat, kutyákat, macskákat, lovakat, hogy jobban ismerve tulajdonságaikat, nagyobb szeretettel és hozzáértéssel bánjunk velük.

A másik könyv szintén most jelent meg, és megkapta „az év legjobb brit gyermekkönyve” címet. Wilson Jacqueline: Kettős játszma című regénye egy kicsit hasonlít a Két Lottihoz. A történet szereplői a tízéves testvérpár, Garnet és Ruby, egypetéjű ikrek. Bár sokan összetévesztik őket, mégsem egyformák. A két testvér elválaszthatatlan, és amikor csak egyikőjüket veszik fel a távoli, jó hírű iskolába, nem nyugodnak bele, hogy el kell válniuk. A fordulatokban gazdag történetet az író hitelesen, mégis a gyerekek nyelvén, a feszült pillanatok humorral ellensúlyozva írta meg.

Az ajánlott könyvek és még sok más olvasnivaló megtalálható a Városi Könyvtárban, amely nyáron júniusban és augusztusban lesz nyitva. Nyári szünet: július 2-től 29-ig.

Felhőtlen vakációt, szép nyári élményeket és jó pihenést kívánunk

– a szerkesztők

Köszönetnyilvánítás

A Ligeti Cseperedő Alapítvány, mely a Zrínyi utcai óvodát támogatja, köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik az 1999. évi személyi jövedelemadójuk 1 százalékát az alapítványnak ajánlották fel.

Az így befolyt 156 187 Ft összeget az alapítvány óvodai csoportszoba-bútorok beszerzésére fordította.

Köszönetnyilvánítás

Ezúton is köszönjük a már hagyományos május végi, a Kálvárián megtartott rendezvényünk sikeres lebonyolításában segítő anyukák, fiatalok szervezőmunkáját, a kicsik és nagyok aktív részvételét. Üdvözljük azokat a nem nagycsaládos vendégeinket is, akik megtisztelték bennünket jelenlétükkel.

Köszönet mindenkinek a kellemes, mozgással, játékkal teli, vidám hangulatú, együtt töltött, emlékezetes órákért! Jövőre folytatjuk...

Szép nyarat, alapos feltöltődést kívánunk kedves Mindannyiútoknak!

NOE Pilisvörösvári
Csoport vezetősége

Névrokonaink a történelmi Magyarországon Négy Vörösvár négy vármegyében

Piliszentiván község szoros kapcsolatokat ápol a Szentiván nevű magyarországi településekkel. Nemrégiben szövetséget is alakítottak. Innen jött az a gondolatom, hogy vajon Vörösvár is megtehetné-e ugyanezt névrokon településekkel. Nemi kutatómunkával a következőkre bukkantam:

A történelmi Magyarországon négy Vörösvár nevű település volt található négy különböző vármegyében.

1. Az egykori Vas vármegye felsőöri járásában, a Pinka patak melletti, Vasvörösvárnak és Vöröstoronynak is nevezett település (latin nevén Rubra arx). Ma Rotenturm néven Ausztriához tartozik.

2. Az egykori Bars vármegye kistapolcsányi járásában, a Zsitva folyó völgyében, Mohitól 6-8 kilométerre lévő település, 1906-tól Barsvörösvárnak nevezték (szlovák neve: Cervený hrádok). Első írásos említése: 1386 (Verusuar).

3. Nyitra vármegye galgóczi járásában, egy Galgóc közeli település. (Zsigmond király adományozó oklevele is megemlíti a falut és földbirtokosát, Vörös Ábrahámot.)

4. Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye pilisi felső járásában: a mi mostani városunk, amelynek nevét 1900. február 10-én változtatták Pilisvörösvárra a Képviselő-testület.

Megemlítendő még, hogy a Mátra Parád-fürdő mellett lévő 369 méter magas hegycsúcsát is Vörösvárnak hívják.

Ugyancsak Vörösvárnak nevezik a háromszéki Haraly (románul Harale) falu melletti hegyet a helybéliek.



Az egykori Bars vármegyei Vörösvár egy XX. század eleji térképen

Többről egyelőre nincs tudomásom, de örömmel fogadok minden ezzel kapcsolatos információt.

Fogarasy Attila

Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen

Die Ungarische Ethnographische Gesellschaft veröffentlichte im Jahre 2000 die 17. Ausgabe des Buches "Beiträge zur Volkskunde der Ungarndeutschen". Diese Ausgabe hat sich seit 25 Jahren zum Ziel gesetzt, vor allem der Folklore (Volksdichtung, lyrische und epische Lieder, Märchen, Sagen, Kinderspiele) und der sich zu den Kalenderfesttagen und zu den Wendepunkten des menschlichen Lebens anknüpfenden Traditionen, aber auch der materiellen Kultur (Volkstracht, Volkskunst, Handwerk, Wohnkultur u.a.) der in Ungarn lebenden Minderheiten Platz zu geben. In der letzten Zeit sind auch über die Volksfrömmigkeit und die Ergebnisse der Mundartforschung Artikel erschienen. Insgesamt sind bis jetzt 82 Bände erschienen (Deutsch, Slowakisch, Kroatisch, Serbisch, Slowenisch, Rumänisch, Zigeunerisch, Sonstige, Südslawisch), was eine einzigartige Leistung im ganzen Europa ist. Herausgeber der deutschen Beiträge ist seit 1975 kontinuierlich Karl Manherz.

In der Jubiläumsausgabe des deutschen Bandes sind vier Artikel mit folgenden Titeln zu finden: "Dramatische Volkstraditionen aus Mittelstadt (Felsőbánya) und Oberufer (Főrév) auf der Bühne des Budapester Uránia-Theaters", "Noch einmal über den Schorokscharer Faust", "Hutzelsonntag in Südungarn (II)", "Der Tod, das Begräbnis und die Friedhofskultur der Deutschen in Werischwar, mit besonderem Hinblick auf die deutschen Grabinschriften".

Diese wissenschaftliche Arbeiten sind für die Nationalitäten besonders wichtig. Mit ihrer Herausgabe verfolgt man das Ziel, eine sich im Verschwinden begriffene Kultur hinüberzuretten und den Minderheitenangehörigen gleichzeitig ein gerechtfertigtes Selbstvertrauen zu verleihen.

"Ich hoffe, daß unser Unternehmen, was wir vor 25 Jahren angefangen haben und was erfolgreich zur Blüte gekommen ist, auch in der Zukunft erhalten bleibt, in erster Linie die Volkskultur der Nationalitäten zu retten, zu ihrer Bewahrung beizutragen, ihre Eigenartig-

keiten vorzustellen und nicht zuletzt, den anderen Minderheiten in Europa ein Beispiel aufzuzeigen." – heißen die "Vorworte" von István Balassa, Gründer der Nationalitätenabteilung und ehemaliger Chefredakteur der Ungarischen Ethnographischen Gesellschaft.

Ich glaube, dass es sich lohnt – schon wegen des Bezugs auf Werischwar –, diese Ausgabe näher kennenzulernen.

Ibolya Sax

Im Mai 2001 erschien in der Werischwarer Zeitung unter den Nationalitätennachrichten das Pfingstenprogramm falsch. Auf dem Strassenball, der von dem Heimatverein das zweite mal veranstaltet wurde, spielte wegen organisatorischen Gründen die Gerstettener und die Werischwarer Blaskapelle nicht.



Utcabál

Június 3-án immár második alkalommal rendezte meg a Heimatverein pünkösdi utcabálját a Petőfi Sándor és a Szőlőkert utcában. A rossz idő ellenére is vidám hangulatú rendezvényen a Bravi Buam együttes szolgáltatta a talpalávalót.

Fotó: Sax Ibolya

Die Tradition der Rosenhochzeiten

Die Hochzeitssaison nimmt in diesen Wochen ihren Anfang. Das Brautpaar bereitet sich gespannt und mit viel Freude auf das wahrscheinlich schönste Fest ihres Lebens vor. Früher feierte man sehr schöne Hochzeiten, woran sehr viele Leute – in Volkstrachten – teilnahmen. Die größte und festlichste Hochzeit war aber die Rosenhochzeit im Mai, worauf sich das ganze Dorf vorbereitete.

Wer konnte Rosenjungfrau werden? Das Mädchen mußte ein gutes und sittliches Benehmen haben, römisch-katholisch getauft und im Alter von 17-19 Jahren sein. Wichtig war die Armut der Braut.

Die Tradition der Rosenhochzeiten kommt aus Paris, wo jedes Jahr eine tugendhafte Frau belohnt wurde. Bei uns in Ungarn hatte es Franz Josef der Zweite eingeführt, als Hochzeitsgeschenk für den Thronfolger Rudolf und seine Braut Stephanie. (Seine Exzellenz Herr Guido Karátsonyi – Gutsherr von Schaumar, Sankt Iwan und Werischwar – war der wirkliche Geheime Rat seiner Majestät Franz Josef des Zweiten, so ist die Rosenhochzeit auch hier zur Tradition geworden.)

Graf Karátsonyi stiftete 40000 Kronen mit dem Zweck, für die Rosenjungfrauen als Belohnung ihrer Tugend, eine Mitgift zu geben.

Zuerst wurden die Rosenjungfrauen von der Gemeinde gewählt. Der Bräutigam mußte ein ehrenwerter, über jeden Verdacht erhabener junger Mann sein. Wenn sie noch keinen Verlobten hatte, suchte die Gemeinde auch den passenden Rosenbräutigam.

Die Hochzeit mußte jedes Jahr im Mai gefeiert werden, weil sich Rudolf und Stephanie auch im Wonnemonat getraut haben.

Zu der Feier waren auch wichtige Leute eingeladen, so der Graf Jenő Karátsonyi, der Bezirksabgeordneter im Parlament, dessen Frau die Rosenmutter war.

Die Zeremonie fing mit der Begleitung der Rosenmutter zum Gemeindehaus an. Hier wurde sie schon von dem Brautpaar erwartet. Die Rosenmutter überreichte der Braut einen schönen Rosenstrauß. Dann wurde die standesamtliche Trauung abgehalten, wonach die Hochzeitsgäste zur kirchlichen Trauung fuhren. Aus der Kirche ging der Hochzeitszug zu der großen Eiche, die nur einige Meter entfernt war. Hier wurde die Mitgift der Rosenbraut übergeben. (Die Summe betrug 1200 Kronen, woraus damals ein kleines Haus gekauft werden konnte.)

Nach den Zeremonien begann das Mittagessen im Kasino. Als alle gegessen haben, machte sich die Gesellschaft auf den Weg zum Hochzeitshaus des Brautpaares. Hier tanzten alle Herren mit der Braut, klauten ihren Schuh – was später mit Geld ausgelöst wurde – und unterhielten sich. Später ging es ins Kasino zurück, wo sich die Gäste bis Morgen amüsierten.

Die Rosenhochzeiten wurden im ersten Jahr in Schaumar, das zweite Jahr in Werischwar, das dritte Jahr in Sankt Iwan abgehalten. (Die Reihenfolge hat sich später verändert.) So gab es insgesamt 33 Rosenhochzeiten – die

erste fand am 10. Mai 1883 statt. Das war die Hochzeit von Maria Sontag und Matthias Iflinger in Schaumar, die letzte war 1914, als in Sankt Iwan Teréz Gábeli und Ádám Háber einander das „Ja“ – Wort gaben.

In diesem Jahr brach der 1. Weltkrieg aus. Das Geld verlor an seinem Wert, so konnte auch keine Mitgift bezahlt werden. Deshalb wurde diese schöne Tradition mit dem Brautpaar Gábeli – Háber beendet.

Ich finde es schade, daß dieser Brauch nicht mehr weiterleben konnte. Es gibt auch heute noch ganz bestimmte Mädchen, die ihre Tugend schätzen, und das Heiraten immer gut erwägen. Diese Werte, diese Leute müßte man anerkennen. Auch, wenn man ihnen nicht Geld, sondern ein bisschen Freundlichkeit, Hilfe oder Liebe gibt...

Ibolya Sax

Hírek röviden 2001. június 24-én 15 órakor a Zeneiskola koncerttermében regionális német nemzetiségi fúvószenekari találkozó lesz. A rendezvényen részt vesz a Tatabányai Központi Fúvószenekar, a Tati Fúvószenekar, a Pilisvörösvári Nemzetiségi Fúvószenekar, valamint Németországban a Wiesbachthaler Fúvószenekar, melynek tagjai 24-én már a 10 órai német nyelvű szentmisén is részt vesznek.

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Vegyes Kórus 2001. június 21-24-ig Gerstettenben vendégszerepel. A kórus ezúttal a Gerstetten és Pilisvörösvár közti partnerkapcsolat fennállásának 5. évfordulója és a Gerstettenben most megnyitásra kerülő vasútállomás, ill. „Bahnhofhotel” átadása alkalmából megrendezett ünnepségre kapott meghívást.

Modern rabszolgaság

Magyar hadifoglyok egy szovjet kolhozban

A Svédországban élő, vörösvári származású **Juth Károly** önéletrajzi írásának „Modern rabszolgaság” című fejezetében számol be oroszországi fogságának éveiről. Sorozatunk folytatásában ezúttal egy kolhoz életébe pillanthat be az olvasó...

A táborparancsnok körlevélben tájékoztott bennünket arról, hogy tíz huszonöt főből álló csoport a környék kolhozaiba kerül kihelelyezésre, hogy az elmaradt mezőgazdasági munkákat elvégezzék. Kérte, hogy alakítsunk ilyen létszámú csoportokat a kimenni szándékozók közül, és a névsorokat adjuk le a parancsnokságnak.

A szomszéd barakkban lakókkal mi is összeállítottunk egy huszonötös csoportot. De egyáltalán nem a segíteni akarás sugallta ezt az elhatározást, hanem a jobb ellátás reménye. Feltételeztük ugyanis, ha a kolhoz vezetősége munkateljesítményt akar tőlünk, akkor etetnie kell minket. Valamennyien tisztában voltunk azzal, hogy vendéglátóink „észbontó” munkatempóját játszva átvesszük és tartani tudjuk minden különösebb megerőltetés nélkül.

Listánk átadása után két nappal megérkezett a kolhoz teherautója – egy öttonnás Studebaker –, hogy az új munkahelyünkre szállítson minket. A jókora kocsin mind a huszonöt – még a kolhoz puskás embere is – kényelmesen elhelyezkedhettünk. A fogolytábor nem adott őrszemélyzetet, és egész ottlétünk idején a kolhoz embere vigyázott ránk. A francia Flaubert gyár egy muzeális terméke volt a fegyvere, amit vállsij helyett kendermadzaggal akasztott a nyakába vagy a vállára. Fegyvere láttán néhányan elgondolkodtunk, és tanakodtunk: vajon ezzel az ősrégi tákolmány-nal lehet-e egyáltalán löni?

Mintegy harminc kilométernyi „mixelés” után célba értünk. Megérkezésünkkor – fehér ruhás lányok helyett – a hatnapos szakállal rendelkező „nacsalnyik”, a kolhoz vezetője fogadott. Tájékoztatt a feladatunkról, szállásról, étkezéssel és – Uram bocsá! – még a szabadidőről is beszélt.

Rokonszenves embernek látszott, mert azok közé a kevesek közé tartozott, akik már a megszokottak szerint nem neveztek bennünket lebecsmérlően rohadt fasisztáknak. Azt hiszem azért, mert tudta, ha ezt a „megtisztelő” megszólítást alkalmazza, nem lesz köszönet a szövetkezet részére végzett munkánkban. Kényszerűségből volt udvarias velünk szemben. A szükség vitte rá, hogy megtűrjön bennünket.

A kialakított csoportokat személyesen kísérték el a szállásaikra. Régebbi ismerőseimmel egy négyes csoportot alakítottunk. Egy Lipcsében végzett gépészmérnök, egy okleveles közgazdász, egy gépészmérnök és jómagam voltunk a csoport tagjai.

A központi konyhától alig száz méterre volt a szállásunk. Egy kívülről elég tisztának tűnő kisablakos parasztházban.

Belépésünkkor egy tehén, két kecske és néhány tyúk üdvözölt bennünket. Csak az istállóban keresztül juthattunk be a lakásba, ami mindössze egyetlen jókora szobából állott. Két lépcsőfokkal magasabban volt a szintje, mint az istállóé. Az egyik sarokban hatalmas, rakott kemence terpeszkedett. A háziak hálószobá-

nak rendezték be a padkáját. Egy öreg házaspár volt a házigazdánk. Mindketten valahol hatvan és hetven körül lehettek. Mindig végtelenül barátságosak voltak velünk.

A szoba egyetlen ajtaja az istálló felőli fal közepére esett. A tőle balra lévő sarokban egy L-alakú lócát, a lóca előtt pedig egy megfelelő méretű asztalt találtunk. Az asztal fölött a sarokban egy jókora ikon lógott. Az ajtótól jobbra lévő vízpadra két vízzel csordultig megtöltött alumíniumvödört állítottak. A vödörök között egy füles bögre volt, amit ivásra használtak. Végül a vízpad mellé egy öreg kony-



hakredenc került. Ilyen volt egy öreg orosz paraszt lakása.

Szemmel láthatólag nagyon szegény házigazdák fogtunk ki.

Hálólhelyeinket az egyik fal mellett választottuk ki. Minden este friss szalmát hoztunk magunkkal, a régít pedig a háziak gondjára bíztuk. Ők örömmel elfogadták. Végtelenül hálások voltak ezért a nekünk semmibe sem kerülő ajándékért.

Nagyon megsajnálta a két kis öreget. Nem volt semmijük. Fogalmunk sem volt arról, hogy miből élnek, és mit esznek.

Körülbelül két hónapig laktunk náluk. Ezen idő alatt minden istenáldotta napon mind a négyen megtöltöttük kenyérzsákjainkat azzal, amivel aznap dolgoztunk. Búzát, árpat, rozsot, krumplit, cukorrépát, borsót és napraforgómagot hoztunk nekik. Ez a mennyiség szemes holmiból legkevesebb harminc kilót tett ki, amihez hozzájött még egy nem várt éjszakai műszak „termelése” is.

Szállásadónk tisztában voltak azzal, hogy amit tőlünk kapnak, azt a kolhozból lopjuk, de az sem nekik, sem pedig nekünk a legkisebb lelkiismeret-furdalást sem okozta. A mi okunk legmesszebbmenőleg humánus volt, ők pedig földhözragadságuk miatt rá se fűtyültek a kapott javak eredetére.

Alig néhány napos kolhozi tartózkodás után mind a négyen megállapítottuk, hogy itt mindenki lop. Ki nyíltan, ki burkoltan, de határozottan és sokat lopnak.

A kolhoznak volt egy ménkü nagy betonpadozatú hodálya, ahol húszan-harmincan is eldolgoghattak. Különböző magokat szelektáltak, zsákokat, zöldségféléket válogattak és raktak lapos ládikókba.

Egy szép napon a szövetkezet vezetője elutazott. Ezt az ellenőrzés nélküli időintervallumot igyekeztek kihasználni a beosztottak. A kolhoz néhány tagja tudott olyanról, amiről a vezetőjüknek halvány fogalma sem volt. Jelen esetben például kinyomozták, hogy a hivatalosan nyilvántartott állatállomány eggyel kevesebb, mint a tényleges. A létszámtöbblet egy szépen fejlett borjú formájában mutatkozott.

„Nincs itthon a macska, táncolnak az egerek” elv alapján szegény kis boci távozott az élők sorából. Nők, férfiak egyaránt szorgoskodtak a felosztásánál. Mivel nem voltak sokan a ludasok, mindegyiküknek elég szépen jutott a világos színű, finom borjúhúsból.

Már közel voltunk illegális tevékenységünk fináléjához, amikor a figyelemmel megbízott társuk lélekszakadva berohant a helységbe: – Nacsalnyik igit! (Jön a főnök!) – ordította szinte magából kikelve.

Mire tíz perc múlva a nacsalnyik odaért, a legkisebb nyomát sem lehetett felfedezni a nemrég lezajlott eseményeknek. Bennünk, foglyokban már megbíztak, és nem tartottak attól, hogy kikotyogjuk a dolgot.

Még október közepén is találtak a részünkre elfoglaltságot. A szövetkezet cséplőgép-kapacitásának elégtelensége miatt a betakarítás utolsó üteme, a cséplés még mindig tartott. Néhány alkalommal előfordult olyan is, hogy az éjszaka lehullott havat munkánk megkezdése előtt le kellett takarítani az asztagokról. Sok volt még mindig az asztagba nem rakott szanaszét heverő kévekereszt, amiknek a földdel érintkező alsó része az őszi esőzés miatt alaposan megrohadt. Olyan groteszk helyzet is adódott, hogy hóviharban indultunk el csépelni.

Egyik társunk – aki Keszthelyen végzett gazdász volt – felbecsülte, hogy a szövetkezet legalább 20 %-os szervesvesztéssel dolgozott, ami magyar viszonylatban elképzelhetetlenül magas lett volna. Ilyen még nem fordult elő. A rosszul szervezett munka ilyen hatalmas ráfizetést eredményezett náluk.

Október utolsó napjaiban az idő nagyon viszontagságosra fordult. Minden jel arra mutatott, hogy rövidesen megszűnik az eddig kellemesnek tartott kihelyezésünk, mert mezőgazdasági munkát már nem tudnak nekünk adni. Visszamegyünk a fogolytáborba.

Öreg házigazdánk és felesége az utolsó regelen vendégül látott bennünket. Egy nagy csuhun (3-4 literes vasfazék) hajában főtt krumplit tettek az asztalra, és mellé egy nagy köcsögben tejet. Még kevéske sót is előkerítettek valahonnan, pedig az a háború utáni időben a legtöbb helyen hiánycikk volt.

Az étkezés megkezdése határozottan ünnepélyes volt. Az öreg paraszt valahonnan a kemence tájékáról előhozott egy három-négykilós gömbölyű kenyeret. Kezében a mindennapival megállt a sarokban felfüggesztett ikon előtt, és felajánlotta a képen látható Máriának és kis Jézusnak. Az ünnepélyes aktus pravoszláv módra, sűrűn magára hányt keresztet kíséretében történt.

A szertartásos és egy kicsit megható megnyitás után előbb magának, majd utána valamennyiünknek tört egy jókora darabot a kenyérből. Nem vágta, hanem törte.

Egyáltalán nem tagadom, hogy mind a négyen egy kicsit elérzékenyültünk. Ezt az érzésünket még az is fokozta, hogy amikor végleges búcsúzásor kezdet fogtunk az öreg néni-vel, mindegyikünk markába csúsztatott egy keménytojást.

Valakinek meg kell halnia?

Drogozók az iskolapadban

Az idei tanévben dr. Bába Anna ifjúsági és gyermekorvos, és Veszelyky Ferencné ifjúsági védőnő reprezentatív felmérést végeztek a drogfogyasztásról a térség középiskoláiban tanulók körében. Mivel köztudott, hogy sok fiatal rábeszélhető a drogfogyasztásra, családi háttértől, iskolai végzettségtől, intelligenciától függetlenül, fontosnak tartjuk, hogy széles nyilvánosság elé kerüljenek a felmérés tapasztalatai. A témában megkérdeztük a gimnázium egy pedagógusának és a vörösvári rendőrség parancsnokhelyettesének véleményét is.

„A drog világa ördögi körforgás a halál körül” – 16 éves fiú, aki nem próbálta még a kábítószer

Pontosan tudnunk kell, mi ellen küzdünk

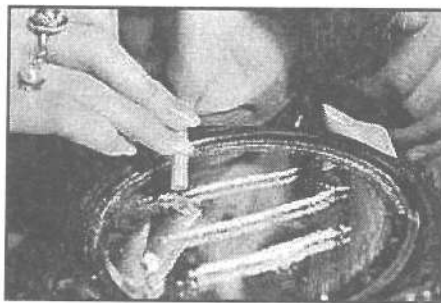
Dr. Bába Anna: – Célunk az volt, hogy képet kapjunk a térség 14 és 18 év közötti korosztályának drogfogyasztásáról. A felmérés körülményei és a kérdések kizárták a személyek azonosításának lehetőségét. A bizalomra, őszinteségre építettünk. Mivel a tanulók 80%-a kitöltötte a kérdőívet, a válaszok alapján, úgy gondoljuk, a törekvésünk eredményes volt. A felmérés eredménye megmutatja a 16 év alatti és feletti fiúk és lányok drogfogyasztási szokásai közötti különbségeket, és az iskolák érintettségéről is összképet ad.

Összesen 754-en töltötték ki az íveket. Közülük 231-en már kipróbálták a drogot. Legtöbben cigaretta formájában, társaságban, barátok kínálására és kíváncsiságból fogadták el. A cigaretta, szippantás és a tabletták mellett 3 fiú az injekciót is kipróbálta. A drogot rendszeresen használó 83 diák közül 8-an naponta, 14-en hetente többször, 10-en havonként, a többi hétvégeken, alkalmanként él vele. A többség barátoknál vagy a háziulikon fogyasztja a drogot, csak ezek után következik a disco. A hozzájutás döntően, közvetlenül kínálással történt, kisebb arányban közvetítő útján, rendelésre. A diákoknak tudomásuk van arról, hogy környezetükben árusítják a kábítószer. A drog bevitelének a módja a rendszeres fogyasztók esetében a következő: leggyakrabban a marihuánás cigaretta (85%), ezt követik a kábítószer tartalmú tabletták, a szippolás és egy esetben az injekció.

A kérdőív két pontja szabadon megfogalmazott válaszokra ad lehetőséget. A leszokás, leszoktatás lehetőségeiről kérdezte a fiatalok véleményét. Néhány kirívó válasz: „Jó kiadás veréssel!”, „Le kell csukni mindet!”, „Dögöljenek meg!” – ellenére a diákok maguk is pontosan megfogalmazták, miként segíthetnek magukon vagy társaikon. A szülői szeretet került az első helyre. A válaszokból sajnos az is kiderült, hogy többen abban a hitben élnek, mivel még nem váltak függővé, felesleges leszokniuk. Mások az értelmes elfoglaltságban, az uszalom megszűntetésében látják a megoldást. Többen hiányolják az akarót és az önuralmat. Kevesen említették a felvilágosítás fontosságát. Az orvosi segítséget, pszichológiai szűrést, elvonókúrát többen is megemlíti a leszokás lehetőségeként.

Az adatlapok elemzése alapján a három oktatási intézményt összehasonlítva a helyzet az alábbi: a drogot kipróbálók aránya a pilisvörösvári gimnáziumban 21%, a Muttyánszky szakképző intézetben 41%, a pilisicsabai középiskolában 44%. A drogot rendszeresen használók aránya a pilisvörösvári gimnáziumban 6,5%, a Muttyánszky szakképző intézetben 14%, a pilisicsabai középiskolában 18%. Mindhárom iskolára vonatkozik, hogy a drogot kipróbálók és fogyasztók körében a fiúk aránya meghaladja a lányokét.

Miután kiértékeltek az adatokat, annak eredményéről tájékoztattuk az iskolákat. A kábítószer elleni harcban csak akkor van esélyünk, ha jól szervezett összefogással, egymást segítve lép fel a család, az oktatásügy, az egészségügy, a civil szervezetek, az önkormányzatok és a rendőri szervek.



Kokainszívó

Kép: www.drognethu

Védőnő kollegámmal igyekszünk részt venni minden olyan iskolai rendezvényen, ahol lehetőséget kapunk a fiatalok tájékoztatására. Felhívjuk figyelmüket a drog veszélyeire, a drog okozta rosszullét felismerésére és az elsősegélynyújtásra. A drogambulanciák címét, elérhetőségét az iskoláknak megadtuk. Azt szeretném hangsúlyozni, hogy a hozzánk segítségért fordulókat adatait nem adjuk ki sem a rendőri szerveknek, sem az iskoláknak. Az orvosi titoktartás erkölcsi kötelezettsége szerint járunk el. A fentiek alapján is arra biztatom a leszokást akaró drogfogyasztó fiatalokat és a problémával megbirkózni nem tudó szülőket, keressenek meg minket.

„A drog olyan, mint a fekete özvegy szerelme: egyszer kipróbálsz és utána már csak a halál van hátra.” (16 év alatti nem fogyasztó fiú)

Felkészülten, őszinte légkörben

Bársonyiné Molnár Erika, a vörösvári gimnázium tanára: – Az iskolai tanév befejeztével az iskola húsz tanára egy négynapos felkészítő programon vesz részt, melynek címe: Életvezetési ismeretek és készségek. A program tartalma mindazon témákat felfoeli, amelynek segítségével az egészséges és biztonságos élet kialakítására taníthatjuk a fiatalokat: személyiségfejlesztés, hatékony kommunikációra nevelés, a szenvedélybetegségek megelőzése, AIDS-prevenció. Úgy dolgozzuk fel ezeket a témákat, kölcsönösen egymásra ható tanítással-tanulással, hogy

közben jártasságot szerzünk a diákjainkban kifejlesztendő módszerek alkalmazásában, például konfliktus-megoldásban, együttműködés és a versenyszellem egyensúlyának megteremtésében, érzelmi feszültség kezelésében, céltudatosság kialakításában, a negatív befolyásolás elutasításában.

A felmérésből ismerve diákjaink körében is létező kábítószeres problémákat, s a programot elvégezve a következő tanévben felépíthetünk egy új prevenciós stratégiát, amelynek végrehajtása feltételezi tanár, diák és a szülők bizalomra épülő kapcsolatát.

„Szerintem ahhoz, hogy valaki észhez térjen, valakinek meg kell halnia a környezetében” (egy függő, 16 év alatti lány)

Az első marihuánás cigarettát is büntetőeljárás követheti

Molnár László őrsparancsnok-helyettes: – A fiatalokban nem tudatosul a veszélye annak, hogy ha bármilyen módon kapcsolatba kerülnek a kábítószerrel, megszögek a Büntető Törvénykönyv jogszabályait, tehát 14 éves kortól fiatalokként büntethetők. A kiszabható büntetés két évtől akár nyolc évig terjedő börtönbüntetés is lehet, attól függően, hogy csak fogyasztója, kínálója vagy terjesztője a drognak.

A térségben folyó nyomozást nem tárhatom az olvasók elé, de a befejezett ügyekről mindig beszámolunk a „Kék hírekben”. Amit azonban fontos elmondanom, hogy a hatékonyságunkat igen nagyban befolyásolja az a tény, hogy a kábítószeresek körében nincsen károsult, vagyis ez amolyan szolgáltatás, amelyet miután igénybevett valaki, nem kér segítséget a rendőrségről. Nincsenek bejelentők, ritkán találunk tanút, bizonyítékot. Ezért van az, hogy bár tudomásunk van róla, és ezt a középiskolások körében elvégzett felmérés is mutatja, hogy térségünkben kis sejtékben folyik a kábítószer-terjesztés, az ilyen ügyek csak havi gyakorisággal kerülnek elének olyan feltételek között, amelyben el tudunk járni.

Arra inteném tehát a fiatalokat, hogy ne engedjék magukat befolyásolni, kerüljék azokat a helyeket és társakat, akik a kínálással próbálkoztak náluk, mert a döntő pillanatban nem lesz ott sem szülő, sem tanár, sem a rendőr. Mint ahogy egy fiú mondta: „ördögi körforgás kezdődik”. A cigarettát követi a keményebb drog, pénzhez kell jutni, vállalják a terjesztést, aztán egy szennyezett kábítószerrel vagy túladagolás következtében meghalnak. Az országos adatok a halálozást tekintve évről évre emelkednek.

Temesvári Anna

A passzív dohányzás öl Az Egészségügyi Világszervezet, a WHO május 31-ét a dohányzás elleni világnappá nevezte ki. A címben megfogalmazott ijesztő állítás, sajnos igaz, és a dohányzók felelősségére hívja fel a figyelmet. Ha már önmaguk egészségére nincsenek tekintettel, legalább úgy tegyék, hogy ne mérgezzenek másokat! A dohányzás kérdésében már nálunk is alkottak törvényeket, de a törvények betartása terén még sok a hiányosság. Vegyük észre, hogy a tizenévesek alattiak zavartalanul vásárolják nap mint nap a cigarettát boltjaink többségében, csak annyi a változás, hogy mellé olvashatják, hogy őket nem lehet kiszolgálni. Így még időben megtanulják, hogy a gyakorlatnak nem kell együtt járnia a törvénnyel. (T. A.)

MENTŐK NAPJA 2001.

„Mindnyájunkat érhet baleset! Nyújtunk segítyt mindenkinek, kivétel nélkül!”

dr. Kresz Géza

A tűzoltók Szent Flórián napi ünnepségét, majd az országzászló átadását követően, május 5-én egy borongós, esős reggelen kezdődtek meg a Mentők Napi rendezvények. A reggel a mentő- és tűzoltóegységek felvonulásával kezdődött. A menetet a pilisvörösvári mentőállomástól a Halastó Kempingig haladt a Fő úton keresztül.

A felvonuláson részt vettek a szentendrei és pilisvörösvári mentőállomás kocsijain kívül a meghívott alternatív mentő egységek is, így az Európa Mentőszolgálat, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat, Peter Czerny koraszülött mentőszolgálat egységei. A sort rendkívüli vendégként a Fővárosi Tűzoltóság III. kerületi tűzoltórajja és Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület tűzoltórajja zárta. A menetet elhaladtával érdeklődve kapták fel fejüket a polgárok, akiket meglepett a megkülönböztető jelzéseiket használó gépkocsik sora.

Ekkora a kempingben már gyülekeztek a környékbeli általános iskolák csapatai kísérő tanáraikkal, akik labdarúgásban, kosárra dobásban, futásban, a nagyon népszerű falmászásban és nem utolsósorban elsősegély-nyújtási ismeretekben

mérték össze tudásukat. A verseny résztvevőit Botzheim István polgármester úr és a vele érkező erdélyi és németországi polgármester díszvendégek köszöntötték, majd dr. Kresz Géza soraival nyitották meg a Mentők Napi rendezvényt, akit az Országos Mentőszolgálat a szervezett magyar



Fő támogatóink: FA-IN Kft., Solymár, Piri Mátyás; Halmischlágner Antal; Magyar Vöröskereszt; Marathon Travel Utazási Iroda; Müller Edina; Müller János; Pest Megyei Közgazdálkodási Hivatala, Grószné Krupp Erzsébet; Pharmavit Rt., Veresegyház; Pilisi-medence Egészségügyi Alapítvány; Tácsik Tamás; Volksbank Pilisvörösvári Fiókja; Walldi Kft.; Wippenhauser Ferenc

További támogatóink: Arezor Óra-Ékszer Kft., Arhivét Bt., Solymár; B. Braun Medical Kft.; Baba Bungi; Békás - Épkor, Kiss Mihály, Solymár; Cservenyi András, Solymár; Drevi Kereskedőház, Drevéna Csaba, Solymár; Easy Kft., Solymár; Németh Elek; Elixir Gyógydrogéria; Építőipari Vállalkozás, Solymár; Dauner Tamás; Építőipari Vállalkozás, Solymár; Vigh Bálint; Feingold Óra-Ékszer; Fekete Tibor, Solymár; Fémpipari Vállalkozás, Solymár; Milbich Márton; Fiat Preisz, Pilisszentiván; Gazdabolt, Solymár; Nagy István; Gemela Mártonné; Gold Vendéglő; Gördülő Kft., Szőlősi László; Halmi Vendégház; Hásenfrantz Andrásné; Havasi Ferencné; Heiszter László, Solymár; Huber Antikbútor Bt., Solymár; Huber László; I.S.G. Kötőelem Kft., Solymár; Szelicsán Gábor; Kati Divat; Kelewart Kft., Solymár; Kelevicz Ferenc; KEME Sped, Pilisszentiván; Király Pékség, Solymár; Emesz Lajos; Koller Elektronika; Komp Kft., Solymár; Péncs Károly; Krausz Tamás; Kriszta Virág; Krivinger Zöldszeg-Gyümölcs; Laster Kft., Solt, Kara Sándor; Lovász Ernő; Margit Minimarket; Mátrai Mátyás; Mese Bolt; MM. Origo Kft.; M-Pol Kft., Solymár; Posovszki Mihály; Müller Márton; Nick Mátyás; P+É Kft., Solymár; Posovszki Márton; Pannon II. Kft., Solymár; Fekete Sándor; Pokorny József; Reich Vilmos; Rodart Kft., Solymár; Neubauer László; Scheffer Ferenc; Schokatz és Muschitz Kft., Solymár; Schreck Lakástextil; Sebes ABC., Solymár; Sebes Márton; Sport - Trófea Kft., Solymár; Muzslai Péter; Szakszon Péter; Szamos Marcipán; SzL Kereskedőház; Törösi és Társa Bt., Solymár; Törösi Attila; Valencsics Emil; Vendéglátóipari Vállalat, Solymár; Siklósi Krisztina; Vénusz Stúdió; Vitamin Porta Kft.; Horányi György; W és W Textil Kft.; Waritherm Rt., Solymár; Breier Zoltán; Wet Kft., Pilisszentiván.

mentés megalapítójának tekint és idén ünnepli halálának 100. évfordulóját.

A május 8-i Nemzetközi Vöröskereszt Világnapja alkalmából Török László Pest-megyei főtitkár urat is vendégeink között köszönthettük, aki nemcsak részvételével tisztelt meg minket, hanem a Pest-megyei elsősegélynyújtó verseny döntőjét is Pilisvörösvárra hozta, ezzel emelve rendezvényünk színvonalát. Jelenléte igen nagy megtiszteltetés volt számunkra.

A délelőtti programot egy KED-mellényes kiemelési gyakorlat követte, melyet a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület tűzoltórajjával közösen hajtottunk végre nagy sikerrel. Ezt követően, emlékeztetve arra, hogy a gépjárművek egy közúti balesetnél kigyulladhatnak, egy tűzoltási gyakorlatot is bemutattak. A III. kerületi tűzoltóraj teljes kocsifelszerelését közszemlére tette, a gyerekek legnagyobb öröme.

Ezt követte az ünnepélyes díjátadás, mely sok örömet szerzett a győzteseknek valamint minden résztvevőnek egyaránt. A gyerekek sportszerűségükről és felkészültségükről tettek tanúságot.

Az iskolák versenyében a következő sorrend alakult ki: 1. Pilisvörösvár, Templom Téri Általános Iskola; 2. Piliscsaba, Ward Mária Általános Iskola; 3. Pilisborosjenői Általános Iskola; 4. Ürömi Általános Iskola; 5. Pilisvörösvár, Német Nemzetiségi Általános Iskola; 6. Solymár, Német Nemzetiségi Általános Iskola; 7. Pilisszántói Általános Iskola; 8. Szentendre, Általános Iskola; 9. Tinnye, Általános Iskola

A napot bezáró esemény a Mentős Bál volt, mely a Halastó Kempingben került megrendezésre. Nagy sikerrel szerepelt az egész éjszakát végig játszó Ungarndeutsche Jungs zenekar Braun Gyula vezetésével. Fellépett az Erika C. Dance School pilisvörösvári kezdő junior és felnőtt táncsapata, majd éjjel 11 órától a pilisvörösvári Flashdance tánciskola tanulói és tanárai. Ezt követte a most először bemutatkozó Annie and Pet Country zenekar. A hajnali órákban megrendezésre került a Tombola, melyen igen gazdag nyemények találtak gazdára.

Külön kell szólnunk azon emberekről, vállalkozásokról, akik lehetővé tették rendezvényünk sikeres megrendezését. Ezúton is köszönjük támogatóink nagylelkű hozzájárulását a Pilisvörösvári Mentőállomás nevében.

Matussek Péter mentőtiszt,
a Pilisvörösvári Mentőállomás vezetője

Megyei elsősegélynyújtó verseny

A Magyar Vöröskereszt minden évben megrendezi az általános és középiskolás diákok számára a területi majd a megyei versenyeket. Az idén, május 5-én a megyei verseny a Mutnyánszky Ádám Szakképző Iskolában került megrendezésre. A verseny megszervezésében az iskola pedagógusai és tanulói mellett jelentős feladatot vállalt Török László, a Pest Megyei Vöröskereszt titkára, Mártai István mentő-főorvos, Lantos Csabáné területi vöröskeresztes képviselő.

Az elsősegély-nyújtó versenyen a megyéből 14 csapat – 7 általános és 7 középiskolai – vett részt 5-5 versenyzővel. A vetélkedő öt állomáson zajlott, ahol a tanulók a helyszínen egy-egy baleseti helyzetet kellett felismerniük, és szakszerűen el kellett látniuk a betegeket. A zsűri a helyszínen értékelte a csapatok munkáját. A középiskolások közül a szentendrei gimnázium csapata érdemelte ki az első helyet. (Iskolánk tanuló az ötödik helyezést szerezte meg.)

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat hírei

A Napos Oldal Szociális Központ Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat a nyári tábor szervező az ellátásban részesülő gyerekek számára június 25-től. A szolgálat munkatársai gondoskodnak a szabadidő tartalmas eltöltéséről munkanapokon de. 9-től 13 óráig.

A Napos Oldal Szociális Központ és a Felzárkózunk Alapítvány között megkötött szerződés értelmében két hónapja pszichológus foglalkozik a gyerekekkel a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatnál, hétfőnként du. 13 órától.

Az általános iskolai csapatok közül az újhartyániak bizonyultak a legjobbnak.

A győztes csapatok képviselik Pest megyét az országos elsősegély-nyújtó versenyen.

A rendezvényt párhuzamosan a Halastó Kempingben a „Mentők napja” keretében ismerkedhettek meg a tanulók az életmentők mindennapi munkájával, felszereléseikkel.

Bárdosné Salgó Edit tanár

A Szolgálat havonta egy alkalommal esetkonferenciát szervez az oktatási-nevelési intézmények gyermekvédelmi felelőseivel, az ifjúsági orvossal, az ifjúsági védőnővel, a gyámügy és a gyámhivatal munkatársaival, meghívott önkormányzati képviselővel. A problémák megbeszélésén túl a folyamatos és rendszeres kapcsolattartás kialakítása, erősítése a cél.

Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat

Hálaadó szentmise

2001. június 30-án, szombaton 18⁰⁰-kor a pilisvörösvári plébániatemplomban, Semeleis-nap alkalmával hálaadó szentmise lesz, melyen emlékezünk az elhunyt egészségügyi dolgozókra, és imádkozunk a hivatásukat teljesítőikért.

A 2000. év bűnügyi statisztikája

Egy 800 rendbeli szerzői jogok megsértése büntett miatt több mint duplájára nőtt a Vörösváron elkövetett bűncselekmények száma

Köves Béla rendőr alezredes, a Budaörsi Rendőrkapitányság megbízott vezetője áprilisban írásos beszámolóban tájékoztatta a képviselő-testületet Pilisvörösvár közbiztonsági helyzetéről és a Budaörsi Rendőrkapitányság 2000. évi tevékenységéről. Ez a vaskos beszámoló a forrása az itt következő információknak és bűnügyi statisztikának.

A Budaörsi Rendőrkapitányság

A Budaörsi Rendőrkapitánysághoz 20 település tartozik, illetékességi területe 433 km², az állandó lakosok száma 115 ezer fő. A rendőr/lakos arány 1:594 (Budapesten ugyanez az arány 1:251.)

2000-ben 6631 bűncselekményt regisztráltak a kapitányság területén, ez az előző évihez képest 5,2 %-os emelkedést jelent.

Az ismertté vált elkövetők száma: 939, ebből 70 fő volt fiatalos.

A visszaeső bűnelkövetők száma: 392 (42 %).

Az ismertté vált bűnelkövetőkből mindösszesen 370 fő volt helyi állandó lakos.

Felderítési eredményességi mutató: 38,9 % (1999-ben: 32,1 %; 1998-ban: 24,1 %).

Ismeretlenes felderítési mutató: 35,0 % (1999-ben: 22,7 %; 1998-ban: 14,5 %).

Az előző évekhez képest tehát tovább nőtt a felderítési és az eredményességi mutató.

Közlekedési balesetek száma: 956. (Ebből halálos: 20; súlyos: 111; könnyű: 186; anyagi káros: 639.)

A Pilisvörösvári Rendőrség

A Pilisvörösvári Rendőrség működési területe közel 120 km², melynek jelentős része erdős-hegyes területen fekszik. Pilisvörösvár és 7 község (Pilisszabab, Solymár, Üröm, Pilisborosjenő, Pilisszentiván, Tinnye, valamint Pilisjászfalu) tartozik az őrshez. Az állandó lakosok száma meghaladja a 40 000 főt. A rend-

őr/lakos arány 1:1423 (!). A területen közel 5000 hétféle ház található.

Az őrs rendszeresített állománya 28 fő hivatalosból áll, valamennyi státusz be van töltve, de különféle okok miatt néhány rendőrt elvezényeltek Vörösvárról.

Az őrshez Solymáron, Pilisszabab, Ürömben, Pilisborosjenőn, illetve Pilisszentivánon egy-egy körzeti megbízotti iroda is tartozik.

Az ismertté vált bűncselekmények száma 2000-hez képest 52 %-os növekedést mutat. Ennek oka, hogy a statisztikában szerepel egy 800 (!) rendbeli szerzői és szomszédos jogok megsértése büntett, valamint egy 170 rendbeli közokirat-hamisítás. Ezt a két sorozatot leszámítva az őrs illetékességi területén az ismertté vált bűncselekmények száma 14 %-kal csökkent.

A Pilisvörösvári Rendőrség illetékességi területére vonatkozó adatok:

BŰNCSELEKMÉNYEK	1999	2000	%
Ismertté vált bcs.-k összesen	1384	2111	52
Személy elleni	45	87	93
Garázdaság	13	13	0
Visszaélés kábítószerrel	7	11	57
Vagyon elleni	1039	1654	59
Lopás	423	358	-16
Gépkocsilopás	44	37	-16
Betöréses lopás	479	289	-40
Lakásbetörés	208	121	-42

(Molnár László őrsparancsnok-helyettes től megtudtuk, hogy a 800 rendbeli büntetett egy pilisvörösvári lakos követte el, így ez rendkívüli mértékben lerontotta a város bűnügyi statisztikáját. Az illető 800 db CD-t másolt át illegálisan. Ezt leszámítva a bűncse-

Pilisvörösvárra vonatkozó adatok:

BŰNCSELEKMÉNYEK	1999	2000	%
Ismertté vált b. cs. összesen	607	1239	104,1
Állam és emberiség elleni	-	-	-
Személy elleni	22	27	22,7
Emberölés	-	-	-
Szándékos testi sértés	14	11	-21,4
Közlekedési bűncselekmények	43	33	-23,3
Közúti baleset okozása	12	3	-75
Halált okozó közúti baleset	2	-	-
Irtás vezetés	29	22	-24,1
Házasság, család, ifjúság és nemi erkölcs elleni bcs.	4	0	-
Államigazgatás, igazságszolg. és közélet tisztasága elleni	1	1	0
Közfelügyelet elleni	116	53	-54,3
Vagyon elleni	416	1121	169,4
Lopás	160	137	-24,4
Személygépkocsi-lopás	12	16	33,3
Betöréses lopás	213	99	-53,5
Lakásbetörések	90	42	-53,3
Üzletbetörések	5	7	40
Rablások	0	4	-
Közbizalom elleni	102	37	-63,7
Visszaélés kábítószerrel	4	8	100
Gazdasági	5	3	-40
Pénzhamisítás	3	1	-66,6

lekmények számának csökkenése volt jellemző az elmúlt évben – a szerk.)

A bűncselekményeken belül erőteljes növekedés tapasztalható a személyek ellen elkövetett, illetve a kábítószerrel kapcsolatos bűncselekmények terén. Közel háromszorosára emelkedett ugyan a rablások száma, de majdnem 100 %-os felderítést sikerült elérni.

A betöréses lopásokat sikerült 40 %-kal visszaszorítani. Itt a megelőzésben komoly szerepet játszott a helyi polgárőrségek szinte folyamatos közterületi jelenléte.

A gépkocsilopások száma 16 %-kal csökkent.

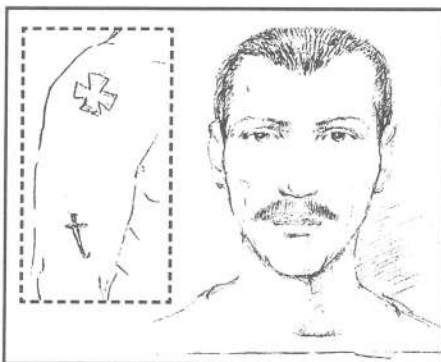
Rendőrségi hírek

Kegyeletsértő tolvajok Két pilisvörösvári lakos sajátos módját választotta kertjük csinosításának. Mintegy 30 db törpetuját vittek el a pilisvörösvári temetőből, és közben több sírt is megrongáltak. Drávecz Ferenc r. zls. az ügyben elrendelt nyomozás során a növényeket megtalálta, az elkövetők ellen eljárás indult.

Gyermekhalál 2001. május 17-én lakástűzről érkezett bejelentés Solymárról. A tűzben súlyosan megsérült egy öthónapos kislány, aki később – a gyors orvosi beavatkozás ellenére – életét veszítette. A helyszíni szemle során gyűjtogatás, bűncselekmény gyanúja merült fel. A gyanú a gyermek édesanyjára terelődött, aki beismertő vallomást tett az ügyben eljáró nyomozóknak.

Szatír Solymáron 2001. május 25-én ismeretlen elkövető molesztált egy gyermekkorú kislányt Solymáron. A férfi a gyer-

meket fogdosta, simogatta, miközben önkielégítést végzett. Az elkövető kb. 40 év körüli, vékony testalkatú, haja szőkésbarna, sima szálú. Különös ismertetőjele, hogy jobb felkarján felül – a német vaskereszthez hasonló – kereszt, alatta kard alakú tetoválás látható.



Ezúton kérjük, hogy amennyiben a rajz alapján az elkövetőt felismerik, hollétéről tudomásuk van, hívják a 107-es, ill. a 330-130-as telefonszámot.

Tragikus baleset Halálos közúti baleset történt 2001. május 24-én Pilisszentivánon. H. F. pilisvörösvári lakos az általa vezetett személygépkocsival frontálisan ütközött a vele szemben Solymár irányába haladó Mercedes teherautóval, melynek következtében H. F. a helyszínen életét veszítette. Az útszakasz a helyszínelés, ill. a műszaki mentés miatt órákra teljesen le volt zárva. Az ügyben a vizsgálat jelenleg is tart.

Gázolások Május hónapban Pilisvörösvár területén több gyalogos- és kerékpáros-gázolás is történt. Szerencsére egyik sem volt halálos kimenetelű. A túlterhelt 10. sz. főúton – Pilisvörösvár belterületén – csak a legszűkebb esetben kerékpározzanak. Használatuk inkább a mellékutakat, mivel az út szűk keresztmetszete, a parkoló gépkocsik és a nagy forgalom miatt igen veszélyes a közlekedés a Fő úton.

Balesetmentes közlekedést kívánva:

Molnár László r. főhadnagy
őrsparancsnok-helyettes

Mi csendben tesszük a dolgunkat!

A kritikát el kell tudni viselni, különösen azoknak, akik a közélet szereplőivé váltak. A kritika kétélű fegyver: lehet rosszindulatú, bántó, igazságtalan, de lehet jóindulatú, segítő, előremozdító is. A legkönnyebb a pálya széléről bekiabálni. Az igazságtalan, bizonyítatlan kritikával, vádaskodással csalódottságot kelthetünk, kemény indulatokat válthatunk ki. A megfontolt, segítőkész bírálat felhívhatjuk a figyelmet a kiküszöbölhető hibákra.

Mi, környezetvédők sajnos valóban segédrendőri feladatokat látunk el, és feladatunk annyi, amennyit önként és ingyen magunkra vállalunk (pl. a város szépítése, a szelektív hulladékgyűjtés bevezetése, a fásítás szorgalmazása).

A 10-es út parkolóinak és zöldfelületének megtervezéséhez sajnos nincs jogunk. Az önkormányzat által megbízott tervezőiroda a zöldfelület maximális meghagyásával készítette el tervezetét. A terv régen elkészült, szabályozott és rendezett. Ám a Képviselő-testület a csatorna folytatása, a Vásár tér és a Hősök tere rendezése mellett döntött. Később ezt elvetették, és az utak aszfaltozását helyezték előtérbe. A környezetvédők továbbra is a meglévő fák gondozásáért, megtartásáért harcolnak elsősorban, és nem a parkolókért. Sok magyar város példája is bizonyítja, hogy nem szükséges autóval az üzletek bejáratáig hajtani. A környezetvédők azokat az értékeket fogadják el, ami a város egészének érdeke. Aki közösségi embernek vallja magát, úgy gondolkodik, hogy ami a miénk, nem az enyém, hanem mindenkié.

Dr. Gábelyi Zoltánné

Allergiaveszély

Városunk sok részén vígan burjánzik a gyom. Idén sem jobb a helyzet, mint tavaly, tavalyelőtt volt. A külterületi részekben összefüggő gatzengerben gyönyörködhetnek a sétálni, kirándulni vagy kerékpározni vágyók. A pázsitfűfélék is allergiakeltők, bár nem olyan

mértékben, mint a parlagfű! Nyírásuk, kaszálásuk nem tűr halasztást! Például a Rákóczi utca játszótér mellett „zöldövezetben” sem. Épületes látványt nyújt a volt sütőde épülete helyén magasodó gizgazos terület. A játszótér – az óvoda térszomszédságában – rendszeresen nyírják a fűvet, őrítik a szemetesedényeket. Sok szülő, nagyszülő tölti itt szabadidejét egy részét gyerekeivel, unokájával, akik homokoznak, hintáznak önéledten. A játék hevében egyszer-egyszer az a fránya labda tovagurul a szépen nyírt területről a gazos részbe, ahol a talaj egyenetlen és balesetveszélyes. Az allergiás tünetekkel járó megbetegedések kialakulásához a hepehupás talaj ellenére egyenes út vezet.

Sajtosi János

Zöld hírek

Az elmúlt évben felújított Nepomuki Szent János-szobor talapzatára felkerült a még hiányzó felirat. A késelem oka, a feliratot készítő Agócs Attila szobrászművész váratlan halála. A megkezdett munkát az elhunyt művész felesége fejezte be. A szobor talapzatára felszerelt domborított rézlemezzen a következő szöveg olvasható: „Nepomuki Szent János szobrát 2000 májusában üjtotta fel a Környezetvédő Egyesület a Környezeti Alapítvány támogatásával. Kivitelező: Csizmadia Imre.”

A Templom téren tavasszal elültetett jubileumi emlékfá előtti szövegtelemt az egyesület felújította és visszaszerelte eredeti helyére.

Égetőhely az erdőben

A felvételt a Szabadságligettől kb. egy kilométerre északra készült, az erdő szélén. A vasrostákból kialakított égetőhelyeken valószínűleg lopott kábeleket szoktak égetni, hogy aztán a rezet eladhassák a színesfém-átvevő helyeken. Az égetőhellyel szemközt síttkupacok éktelenkednek, kiegészítve a szomorú természeti képet. Az illegális szeméttelrakók még azzal sem törődtek, hogy esetleg nyomot hagynak maguk után. A hulladék között ugyanis névre szóló közüzemi számlákat találni. Ezúton üzenjük a Szondi utcai illetőnek: legközelebb a szeméttelre vigye a szeméte. Ingen befogadják, s nem szennyezi vele így a Szabadságliget gyönyörű és kincset érő természeti környezetét.

A Környezetvédő Egyesület legaktívabb tagjai varázsolták tisztává a Templom teret május 3-án este, hogy a megszokottnál is tisztább, rendezettebb környezetben kerüljön sor a Millenniumi emlékszálló másnapi átadási ünnepségére.

A tanév végéhez közeledve az egyesület köszönetét fejezi ki a város óvodáinak, alapfokú és középfokú oktatási intézményeinek a papír- és műanyaggyűjtés terén végzett áldozatos munkájukért.

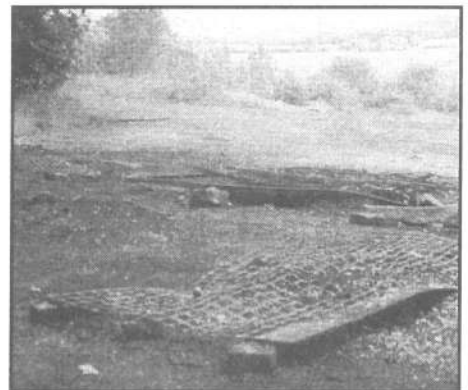
Sajtosi János

Környezetünkről

Az ember egy magasabb rendű életforma megtestesítője, amivel kiemelkedett az állatvilágból és társadalmi lényé vált. A civilizáció globális hatalomra tett szert a természet felett. Az ipari tevékenységgel, a kommunális hulladékok termelésével, az erdőirtással, a biológiai, vegyi és nukleáris fegyverek készletek felhalmozásával az ember azonban lassan elpusztítja saját életterét. Ha ezt el akarjuk kerülni, meg kell tanulnunk társadalmi lényként is a bioszféra részeként élni, és tiszteletben tartani annak törvényeit.

Állítsuk meg a kommunális és veszélyes hulladékok illegális lerakását, a fa- és kőitermelést a városban és az országban – amíg lehet! Élünk békében és szeretetben egymással és a bioszférával!

Halmi János



Tűzoltó-hírek

Vonulások

Áprilisban és májusban az átlagosnál kevesebbszer riasztották városunk tűzoltóit. Háromszor nádas- és avartűzhöz, ugyancsak háromszor műszaki mentéshez. Ezek közül két alkalommal a május 18-i vihar következtében kidőlt fák eltávolítása volt a feladatuk.

Sajnos egy tragikus esemény is bekerült a mostani híradásba. Május 24-én súlyos közlekedési balesethez riasztotta a rendőrség az egységet. Pálisszentiván és Solymár között teherautó személygépkocsival ütközött. A baleset következtében a személygépkocsi vezetője elhunyt. A helyi tűzoltók – III. kerületi társakkal közösen – feszítővágóval szabadították ki az összeroncsolódott járműből a holttestet. A tehergépkocsi vezetője 8 napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

Felszerelés

Folyamatosan újítja fel a Tűzoltó-egyesület a bevetési ruhatárát. Az új felszerelés teljesen megegyezik majd a hivatásos tűzoltóknál rendszeresített védőruházattal. A csizmákat, kesztyűket, arcvédő kámszákat már megvásárolták, a védőkabátokat és nadrágokat a későbbiek során szerzik be. Az elmúlt időszakban két új URH rádiót is sikerült szolgálatba állítaniuk.

Gépkocsipark

Az elmúlt években előregedett gépjárműveit fokozatosan lecserélte az Egyesület. Jelenleg egy-egy Magirus, Rába és Mercedes tűzoltóautót (vagy ahogy ők hivatalosan nevezik: gépjárműfecskendőt) használnak tűzoltóink. A legutóbb megvásárolt és hadrendbe állított Mercedes tűzoltóautóval nagyon meg van elégedve Kovács Zsolt parancsnok. Az 1970-ben gyártott autón nem fogott az idő, kiváló állapotban van. Mind a három autó az egyesü-

let tulajdonát képezi. Negyedik gépjárművük, egy lízingelt Daewoo személyszállító, amelyet a műszaki mentésekhez való gyors kivonulásra alkalmaznak.

Megkülönböztető jelzés

Áprilisi számunkban kissé gunyoros cikkben (Tűz van, babám!) vázoltuk azt a lehetetlen helyzetet, hogy a Belügyminisztérium egyik tavalyi rendelete értelmében az önkéntes tűzoltók nem használhatnak megkülönböztető jelzéseket. Azóta a probléma szerencsésen megoldódott. A Pest Megyei Katasztrófavédelem hathatós segítségének köszönhetően az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság engedélyezte a kék lámpa és a szírcsík használatát.

F. A.

Helyesbítés

Előző számunk Környezetvédelem rovatának „Fáktól az erdő” című írását nem Stocker István, hanem **Stocker Zoltán** küldte be szerkesztőségünknek. Elnézést kérünk az elírásért! – a szerk.

Ki fog itt gólt lőni?

Ez most a legnagyobb kérdés a vörösvári fociban. – Ha legalább egy olyan csatárunk volna, mint a 80-as években Turpász Pista volt... – sóhajt nagyot Steekl János „Zuzu” a Szigetszentmiklós elleni hazai 4-0-ás vereséget követően.

Hát igen. Akkor bizony nem a vörösvári focicsapat rúgta a legkevesebb gólt a mezőnyben – most viszont igen.

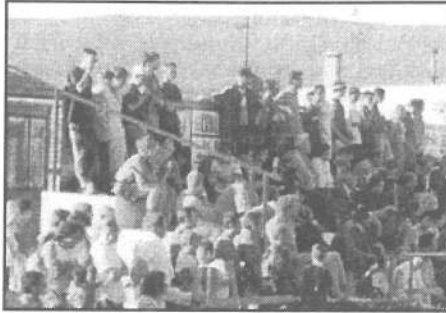
– Tudomásul kell venni, hogy az NB II-ben már komolyabb csapatok vannak – hangzik egy szurkolói értékelés már a mérkőzés vége előtt. – Ez már nem az a csapat, amelyik fölkerült, vissza kell hozni Bagról a korábbi gólfelölt, Szekulát és a többiek! – újabb szurkolói vélemény a megoldásról. – Szekula már nem a régi, óriási súlyfeleslege van – tromfolnak a másik oldalról, aztán mintegy a vita be-rekesztéseként valaki megjegyzi: – El kellene innen küldeni a fél csapatot, akik nem vörösváriak, soha nem fognak úgy hajtani, mint kellene.

Ezen aztán elvitatkoznak még, de nyilvánvaló, hogy az indulatokat nem a személyes ellentétek, hanem a csapat szereplése gerjesztik.

– Tény, hogy az MTK-ból idekerült kölcsönjátékosoktól mindannyian jóval többet vártunk – mondja gonderhelten Heer István gazdasági igazgató. – Hamarosan elnökségi ülésen foglalkozunk majd a csapat körüli sportszakmai helyzettel, mert ez így nem lehet tovább. Pintér Sándor edző is érezte ezt, mert a túl nagy idegi terhelésre való hivatkozással menet közben megvált a csapattól. Ideiglenesen most Széplaki József irányítja az edzéseket, de már több edzővel is tárgyalunk. Érdekes, hogy jó nevű edzők, ismert volt játé-

kos ajánlkoznak nálunk, úgy látszik, számukra vonzó lenne a vörösvári munka.

– Próbálom oldani a játékosokban lévő feszültséget, mert látom rajtuk hogy nagyon szeretnék már meghálálni a közönség támogatását. Igyekeznek, akarnak, de a kapu előtt saj-



nos elfogy a tudomány. Pedig nem kellene sok. Mert igaz ugyan, hogy mi rúgtuk a legkevesebb gólt, de a legkevesebbet is kaptuk eddig – magyarázza Széplaki József.

Ott jártamkor Krammer Tibor elnökségi tag éppen Dzurják Józseffel, a Ferencváros volt válogatott játékosával tárgyal. – Nem állapodtunk meg semmiben, elmondtam Csöpinnek, hogy az edzői posztra mások is aspirálnak – mondja Krammer. – Csöpi is még gondolkodási időt kért, első meglátása szerint 4-5 játékoskal meg kellene erősíteni a csapatot.

– Dzurják mellett Ambrózi Istvánnal és a korábban Dorogon dolgozó Honti Józseffel is kapcsolatban vagyunk – teszi hozzá Heer István. – Meg kell találnunk a megfelelő embereket, mert a cél továbbra is változatlan, jó NB

II-es csapatot szeretnénk. Az elején is tudtuk hogy nehéz lesz, hiszen hirtelen kell több évtizednyi lemaradást (infrastruktúrában, sportszakmában) bepótolni. Aki kijön a pályára, láthatja, hogy mi mindent építettünk már. De azt is tudjuk, hogy még tovább kell lépni, nagyon számítnak pl. az Önkormányzattól arra a pénzre, melynek segítségével meg tudnánk építeni a nézők számára a külső vizesblokkot. Gázt kell bevezetni stb., hadd ne soroljam, mi minden van még. És ugye a sportszakmai kérdések. Igyekszünk ezt is megoldani, mert meggyőződésünk, hogy még egyszer nem lesz ilyen lehetőségünk.

– Erdemes kitartani, mert reményteljes fiataljaink vannak – mondja Steekl János. – A Győr-Moson Sopron megyei bajnokságban a serdülő csapatunk a hatodik, az ifjúsági csapatunk a tizedik helyen végzett. Az ifik az utolsó hét mérkőzésükön veretlenek maradtak, és közülük Bodnár Imre, Németh János, Szabó András, Bartus Gergely és Nagy Péter már a felnőtt csapat keretébe is bekerültek. Az 1987-89-es születésűek pedig – bár van még néhány mérkőzésük – már megnyerték a szentendrei körzeti bajnokságot.

– Nos jó – mondom búcsúzóul –, de ki fog itt gólt lőni?

– Varjasi Dávid és Thoma Zoltán személyében megyei serdülő illetve ifjúsági válogatott játékosaink is vannak – csillan fel a szeme „Zuzu”-nak, amikor kezét rázunk.

És azzal válunk el, hogy csinálnunk majd egy csapatképet a bajnokságot nyert fiúkról.

Várhegyi Ferenc

A fenti cikk elkészülte után kaptuk a hírt, hogy a vörösváriak a Magyar Kupa megyei selejtezőjén 4:0-ra legyőzték Gyál csapatát, és bejutottak a legjobb nyolc közé. Gratulálunk!

Atlétikai sikerek

Kezd beérni a néhány éve elkezdett munka a Templom Téri Általános Iskolában. Atlétikában a vörösvári diákok például már komoly



Dobogón a győztesek

vetélytársai lettek a jóval nagyobb sportmúlttal rendelkező iskoláknak is. A megyei-területi döntőn például mind a három korcsoportban (1. korcsoport: 1992-93., 2. korcsoport 1990-91., 3. korcsoport: 1988-89.) csapatban és egyéniben is pompásan szerepeltek a lányok-fiúk. A második korcsoportos lányok például megnyerték a területi döntőt, és a megyei dön-

tőben harmadikok lettek. Egyéni összetettben Kőrösi Annamária első lett a területi versenyen és a megyei döntőben is!

Jól szerepelt Marlok Balázs is, aki a 2. korcsoportban második lett a területi versenyen, valamint Kovács Nikolett, aki szintén második lett, és Sarkadi Ádám, aki pedig harmadik lett. A harmadik korosztályos csapat a területi versenyen második helyen, a megyei döntőben pedig a hetedik helyen végzett. Ők már a 600 méteres síkfutásban is vetélkedtek. Árva Kornélia a lányok 1500 méteres versenyét nyerte a területi döntőben.

Nagyszerűen szerepelt a 13 esztendő Babetta Dávid is, aki a területi döntőben megnyerte a távolugrást és a magasugrást is, a megyei döntőben pedig 163 cm-rel második lett magasugrásban. Babetta ezzel bejutott az országos bajnokság döntőjébe is, melynek eredményéről a következő lapszámunkban számolunk majd be. Gratulálunk minden érintettnek!

Várhegyi Ferenc

NB II-ben maradtak a kézilabdások

Nem volt könnyű, de sikerült és ez a lényeg! A Pilisvörösvári Terranova KSK 20 pontot szerzett, és ezzel a kilencedik helyen végzett az NB II. nyugati csoportjában.

A siker elsősorban Hidasi Tamásnak és Lajter Attilának köszönhető, ők ketten mérkőzésenként 20 gólt jelentettek a csapatnak. Lajter például a Balassagyarmat elleni bajnoki találkozón egymaga 17 góllal terhelte meg az ellenfél hálóját, így jövőre már azon se csodálkoznánk, ha külön biztonsági őrköt rendelnének ki melléje. Azt meg nem bánnánk, ha a következőkben mások is jobban riogatnák az ellenfeleket.

A május végi elnökségi ülésen eldőlt, hogy az egyesület megpróbál a nyáron 1-2 minőségi játékoskal erősíteni, de Géber Károly edzőnek az is a feladata lesz, hogy hat ifjúsági korú játékos is beépítsen a felnőtt csapatba. A serdülőknél és az ifjúságiaknál is marad az edző, Tóth József személyében. A fiatalok idén júliusban is részt vesznek majd a szolnoki Nemzetközi Kunhegyes Kupán.

Szép siker, hogy a klub korábbi játékosa, Stéhl Csaba, a magyar ifjúsági kézilabda-válogatott erőssége volt a bulgáriai Európa-bajnoki selejtező tornán. Három mérkőzésen lőtt 21 góljával jelentős mértékben hozzájárult a magyar válogatott továbbjutásához. Gratulálunk és további sikereket kívánunk!

Várhegyi Ferenc

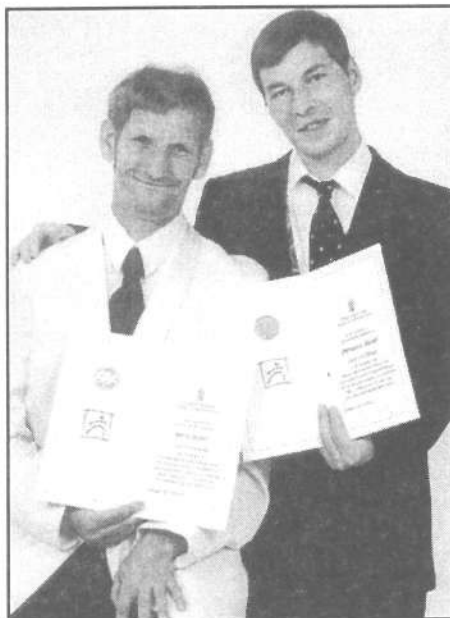
Nyári diáksport-programok

A Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola szervezésében rögtön a tanév befejezése után kezdődik a hagyományos egyhónapos úszótábor. Június 24-30-ig Balatonfenyvesen kung-fu és tai-chi tábor, júliusban Sportsulit szerveznek. Július 11-15-ig erdei tábor lesz Szandaváron, augusztusban Fadd-Domboriban a korábban már nagy sikert aratott kenus tábor zárja a Vásár tériek vakációját.

A Pilis Cross Country Club hegyikerékpár-tábor szervez június 24-30 között 10-14 éves gyerekek számára Dobogókőn. A foglalkozásokat neves kerékpárosok (Boér „Indián” Júlia, Vizedák János, Benkő László) tartják, akik egyben a Testnevelési Egyetem kerékpáros szakedző hallgatói. A gyerekek Bogár Gáborral a tavalyi év legjobb magyar versenyzőjével is kerekeshetnek, és előadást tart dr. Hidas Péter, a magyar válogatott keret orvosa is. Szállás a Hotel Pilisben teljes ellátással. A részvételi díj 22 ezer Ft/fő, de ha az ISM elfogadja a klub benyújtott pályázatát, az összeg akár 10 ezer Ft-tal is csökkenhet. A táborba a Fő úti kerékpár-boltban lehet jelentkezni. *V. F.*

Pilisvörösvári dicsőség Hollandiában

Ezüst- és bronzérem a Speciális Olimpián



Szeretnénk bemutatni a képen látható fiatalembereket. **Kocsi József és Poroszkai József** a pilisvörösvári Speciális Otthon lakói. Évek óta aktív résztvevői a Magyar Speciális Olimpia Szövetség által szervezett sportrendezvényeknek. Kevés olyan verseny volt, ahol nem szereztek érmet.

Az elmúlt évben kinyílt számukra a világ, és életükben először külföldre utaztak. Részt vettek és szép eredményeket értek el a Groningenben (Hollandia) megrendezett Speciális Olimpián. Kocsi József ezüstérmes lett kislabdadobásban, Poroszkai József bronzérmes szerzett távolugrásban, és ötödik lett futásban. A nemzetközi mezőnyben ezek a helyezések kiválóak. Sporteredményeik elismeréseként az Ifjúsági és Sportminisztérium oklevelében részesültek, amelyben a következők olvashatók: „A Köztársaság pecsétje tanúsítja azt a büszkeséget, amelyet a Magyar nemzet érez amiatt, hogy Önt a világ legjobb sportolói között tudhatja.” Aláírás: dr. Deutsch Tamás miniszter.

Köszönjük.

Osztheimer Lipótné

Magas fordulatszámokon a kerékpárosok

Bogár Gábor és Benkő Barbara kupagyőzelmei

Ahogy melegszik az idő, úgy melegednek be egyre jobban a Pilis Cross Country Club kerékpárosai is. Bogár Gábor az áprilisi győri mountain-bike Magyar Kupa versenyen a második helyen végzett, majd dr. Hidas Péter tanácsára elindult a visegrádi Hegyi Mazsola Kupán, ahol korántsem mazsoliakat legyőzve első lett.

Ezt követően a Garda tó környékén rendezett olaszországi Világ Kupa futamon szerepelt. A hegyi kerékpározás óriási népszerűségére jellemző, hogy ma már selejtező versenyt kell ahhoz teljesíteni, hogy a futamon egyáltalán elindulhasson a verseny. Bogár sikerrel vette ezt az akadályt – a 210 nevezőből végül 160-an versenyezhettek. Bogár Gábor az erős mezőnyben a 102-ik helyen ért célba. Balszerencséjére 300 méterrel a rajt után kapott egy defektet, és mire ezt megjavította, már a mezőny nagy része elporzott mellette. Ugyanitt a korosztályában Melts András a huszadik lett.

Ausztriában a Top Six elnevezésű 85 km-es maratonversenyen azonban már ez sem hátráltatta. A Kleilebling környéki 3500! Méter szintkülönbségű versenyen óriási szenzációt keltve a második lett, megelőzve a hazaiak legjobb maratonis menőjét, Dör-schlagot. A verseny után a derék sógorok tüstént közölték, szeretnék a többi versenyen is látni a mieinket (a versenysorozat a nevéből adódóan 6 versenyből áll, ez volt a második futam). A bükk-szentkereszt-i Magyar Kupa futamon Bogár az ausztriai versennyel a lábában az ötödik lett.

A serdülők között Benkő Barbara a grazi Európa Kupa futamon első, Herczog András a 12., Melts András a 20. Lett.

Jól szerepeltek a hobby kategóriában is-



Bogár Gábor a Top Six Maratonon

duló kerékpárosok is. Győrben Mestra Krisztina első, G. Varga Ágnes pedig harmadik lett, Kosznovszky István ugyancsak harmadik, a haladók mezőnyében Balajti Krisztián pedig második. Bükk-szentkeresztben Mestra harmadik, G. Varga Ágnes negyedik, Kosznovszky második, Burgermeister (ő már az elit kategóriában) tizedik, Balajti tizenharmadik.

Várhegyi Ferenc

Sikeres taekwon-dosok

Vékony Lilla ismét országos bajnok

Az idei hódmezővásárhelyi országos bajnokságon újra remekeltek a Diamond SE taekwon-dosai. A budapesti és vörösvári fiatalokból álló együttes a csapatversenyben a negyedik helyen végzett – 13 egyesület között.

Kiválóan szerepeltek a vörösváriak is, egyedül tán Bardóczi György lehet csalódott, aki csak egy mérkőzésen küzdhetett. A negyedik osztályos versenyző balszerencséjére alighogy megérkezett, máris szőlították, így nem volt ideje ráhangolódni a találkozóra. A hozzá hasonlóan szintén sárga öves nyolc esztendő Kovács Tamás már nagyobb szerencsével járt, ő két mérkőzéséből egyet megnyert. A legjobban az előzetes várakozásoknak megfelelően Vékony Lilla szerepelt. A kék öves (piros csíkkal) taekwon-dos már évek óta a gyerekversenyek egyik sztárja. A körmérkőzés során az első találkozásán ugyan az utazás okozta fáradtság miatt csak bírói döntéssel tudott nyerni, de utána belelendült, és szép győzelmekkel megszerezte az országos bajnoki aranyat. Lilla mérlege az eddigi ob-kon parádés, a 6 ezüstérem mellett most már 6 aranyérmé is van.

A Diamond SE összességében 3 aranyat, 2 ezüstöt és 1 bronzérmet nyert. Gratulálunk kiváló teljesítményükhöz!

Várhegyi Ferenc

A tréfás kedvű ötletgazda

A billenőásótól a hét gyümölcsű csodafáig

Perutek Ferenc játékos és kísérletező kedvű ezermester. Szabadságigeti házát maga tervezte és jórészt építette. Még az építőanyagok közül is sokat – műkövet, lambériát – maga állított elő. Kertjében a legkülönbözőbb növényeket termeszt. Tréfás gyümölcskompozícióit – karalábéfejű, töktestű „bioszobrait” – minden évben megcsodálhatjuk a Kertbarátok Körének kiállításán, a Vörösvári Napokon. Kertje számtalan apró csodát rejtget még, melyből most néhányat felvillantunk olvasóink számára is.

Perutek Ferenc és felesége szántói származásúak, hosszú évekig Budapesten éltek, 1975-ben telepedtek le Vörösváron. A férfi a géplakatos szakmát tanulta ki, mestere – ezzel még néhány évvel ezelőtt nem lett volna okos dolog dicsekedni – Horthy Miklós saját hajójának gépésze volt. Géplakatosként, később, építésvezetőként, művezetőként dolgozott. Sok újítása volt. A Herbáriánál például gyógynövény-feldolgozógépet konstruált. Az újító kedv nyugdíjasként is jellemzi őt. Kiskertjében dolgozván mindig bosszankodott a fölösleges és farsztó munkamozdulatok miatt. Ezért kísérletezte ki az ún. billenőásót – amit a kertbarátoknak is bemutatott, sőt már sokat el is osztogatott.

A prototípus sok változtatáson ment keresztül, míg mostani formáját elnyerte. Sok más újításhoz hasonlóan ez is pofonegyszerű. A lényege egy, az ásóra szerelt billenő vastámaszték: – Ha az ásót lábbal benyomjuk a

földbe, a billenő vas megtámaszkodik a földön. Nem kell lehajolnunk, hogy felemeljük az ásót, hanem egy kézmozdulattal lebillentjük róla a földet – mondja büszke örömmel a feltaláló. – Kíméli az ember erejét, különösen derékfájós, idősebb embereknek ajánlom...

A konstruktőr megmutatja a többi sajátkészítésű szerszámot is: a fűrészlapból készített és a négy darab ácskapocsból összehesztett



kapákat, valamint egy tuskés hengert, amivel a göröngyöket lehet elegyengetni a felásott vete-ményesben. Mindegyiket kipróbálom: nagyon egyszerű és könnyű velük dolgozni...

A „jól végzett munka után” a kerti asztalnál megkóstolom a házigazda vörösbort, ami természetesen saját termesztésű. Tavalyelőtt 180 liter borral ajándékozták meg őt a kert szőlő-lugasai, meghálálva az értő gondoskodást. Ezzel a borral második helyezést el a kertbarátok millenniumi borversenyén. A pompás lugas abból a két szőlővesszőből fejlődött ki, amit még a volt Csehszlovákiából hozott haza.

A kertet korábban a mostaninál változatosabb állatsereg lakta: voltak itt páva, vietnami disznó és 13 kiskutya. Aztán a kutyákat eladogatták, a disznót megették, a páva pedig megsértődött és meghalt.

– Már a második pávával jártam így: valamiért szó szerint megsértődött, mozdulatlanul megállt a nagy kerti ketrec egy szegletében, nem fogadta el még a répát sem. Másnap reggelre már mozdulatlan volt. Erre aztán én is megsértődtem, kitettem és elajándékoztam. Pedig híres páva volt ez. Egyszer kölcsönkérték a budapesti Royal Szállóból. Valami keleti arab méltóság lakott ott három napig, annak a vendégül látásához kellett a páva. Napi 1000 forint volt a gázsija.

Búcsúzóul a házigazda megmutatja kertjének egyik ekességét, azt a sajátmaga oltotta csodafát, ami már most is három különféle őszibarackot terem, és várhatóan hamarosan sárgabarack, ringló, szilva és alma is ringatózik majd az ágain. Ígérem, eljövök, és megkóstolom akkor. Ahogy a kitűnő vörösbort is újra, amiből a beszélgetés alatt hogy hogy nem: szép lassan elfogyott egy kancsóra való...

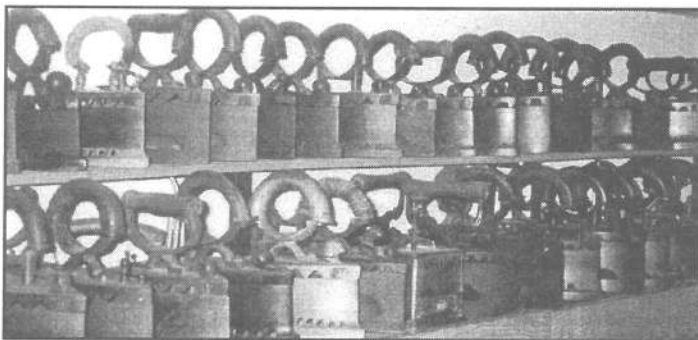
Fogarasy Attila

Vasalók a szekrény tetején

Kossuth és Ferenc József békésen megfér egymással

A gyűjtőszenvedély minden bizonnyal az emberiség egyik legrégebbi jellemzője. Ki ne gyűjtött volna gyerekkorában bélyeget, gyufacímekét, pénzérméket, ólomkatonákat vagy legalábbis színes üveggolyókat? Sokan közülünk felnőttkorba érve a gyerekkorával együtt levetkőzzük gyűjtőszenvedélyünket is, míg mások – az élet szigorú, ám sokszor egyhangú iskoláját kijárva – annál szenvedélyesebben kezdik gyűjteni a múlt relikviáit. Ezek a gyűjtemények sokszor nemcsak érzelmi, de valószínűleg kincset is jelentenek.

Így van ez a régi vasalókkal is. Nekem is féltve őrzött, pótolhatatlan, ám kissé elhanyagolt kincsem boldogult nagymamám faszenes vasalója, ami mostanában társ nélkül árválkodik a lépcsőházban pókok tanyájaként. Nem így azok a vasalók, amelyek a világ legnagyobb vasalógyűjteményében büszkélkednek. A 2000 darabból álló gyűjtemény az USA-ban található, s tulajdonosa-gyűjtője a magyar származású Vasalós Dávid. (Mit is gyűjthetne ezzel a névvel az ember?)

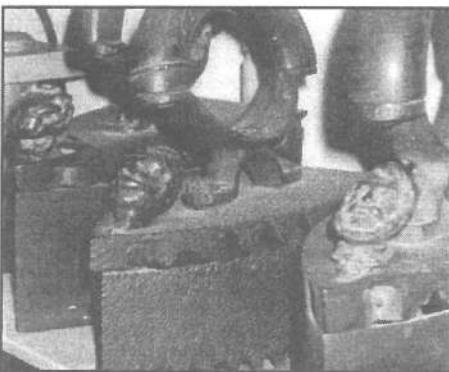


Az erről szóló újságcikket egy városunkbeli illető adta a kezembe, aki szintén nagy vasalógyűjtő. Amikor egy egészen más ügyben felkeresve bevezetett nappali szobájába, a meglepetéstől elállt a szavam: mint a parasztházakban a befőttesüvegek, úgy sorakoznak ugyanis a szekrények tetején a régi vasalók. Összesen 180 darab.

(E gyűjtemény – bár nem a legnagyobb az

vasaló, köztük a legszebbek a nyitórész gombját formázó kutya-, kakas és sárkányfejesek. Egészen különlegesek az emberfejes vasalók. Kossuth Lajos és II. Ferenc József vasarcát elég könnyű felismerni.

Vannak a gyűjteményben vasbetétes, denaturált szeszszel, városi gázzal működtetett vasalók, de megtalálható a legrégebbi – még 110 voltos – elektromos vasalók néhány példánya is.



A 180 vasaló között kétfutacnyi Vörösvárról származik, így a gyűjtemény helytörténeti szempontból is igen értékes.

A vasalókkollekciót ősrégi fagylaltgép, petróleumkályha, karbidlámpák, szódásüvegek, kávédaráló, hurkatöltők és szuronyok egészítik ki.

A vörösvári vasalógazdának sok örömet nyújt gyűjtőszenvedélye, a múlt tárgyainak dédelgető őrzése. Ebből az örömből egy parázsnyit tán ez a kis cikk is felizzított bennünk...

Fogarasy Attila

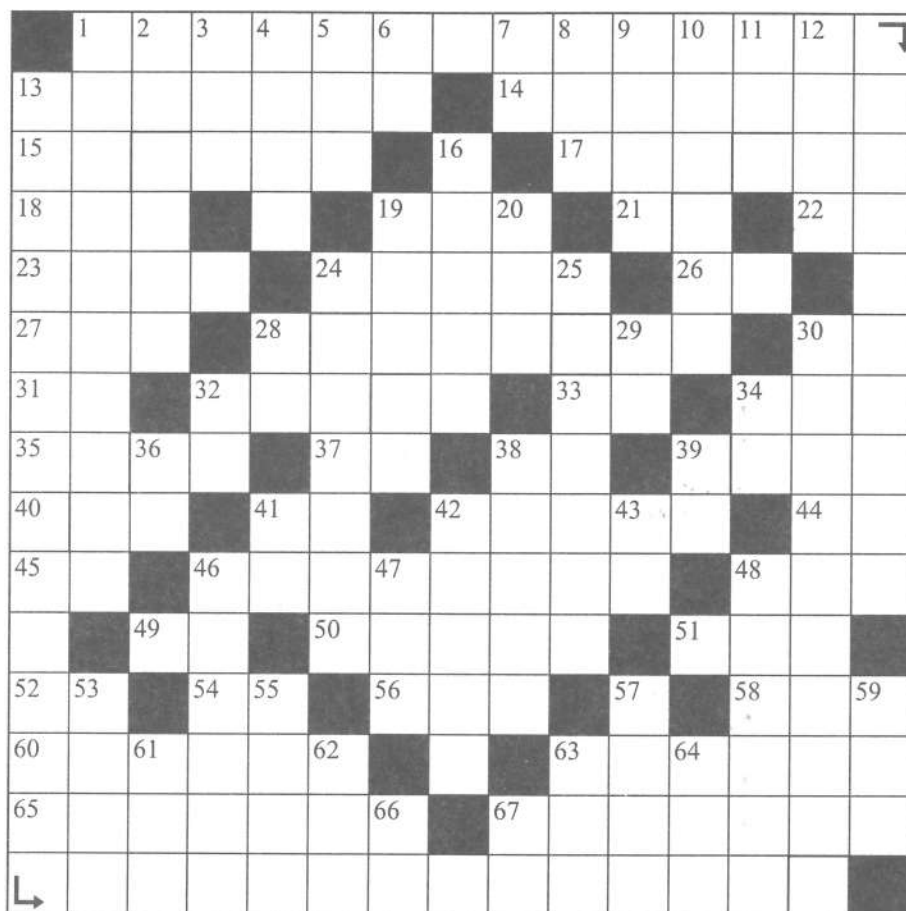
Keresztrejtvény

Májusi rejtvényünk megoldása Sik Sándor „Béke, béke...” c. versének két sora volt: „Köszönöm nektek,

pilisi hegyek, hogy jószágok vagytok és szelídek.”

A szerencsés megfejtő: Braunné Schreck Terézia.

Júniusi feladványunkban dr. Réthy Zoltán „A Pilisek” című versének két verssorát fejthetik meg. A helyes megfejtést beküldők között 3000 Ft-os könyvtalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: június 29.



VÍZSZINTES: 1. Az idézet első sora dr. Réthy Zoltán verséből (zárt betűk: E, E, G). 13. Pénzt megtakarított. 14. Lovagi torna névelővel. 15. Besúgó. 17. Részben gratulál! 18. Zerge eleje! 19. Kalács fele! 21. Argon. 22. Germánium. 23. Női név. 24. Bírósgon zajlanak. 26. Névelő. 27. Páratlanul vonít! 28. Messzebb. 30. Törvény röv. 31. Német tojás. 32. Életre keltett óriási agyagszobor. 33. Olasz folyó. 34. Ági betűi. 35. Menetel egy-neműi. 37. Jegyez. 38. Román autójel. 39. Nobélum, stroncium. 40. Lengyel tábornok. 41. Hatvan határai! 42. Kerti dísznövény. 44. Dél-afrikai köztársasági autójel. 45. Európa Kupa. 46. Törökbúza. 48. Hamburgban van! 49. Feltéve. 50. Fafajta névelővel. 51. Azonosak. 52. Néma sah! 54. Rátányi Róbert. 56. Védő. 58. Elek! 60. Becézett férfinév. 63. Friss. 65. Illemhely felirata. 67. Csendő.

FÜGGŐLEGES: 1. Olasz hegyvonulat. 2. Francia színművész (Philippe). 3. Fizimiska. 4. Arany németül. 5. Ittrium, lítium. 6. Üres kút! 7. Vatikáni és osztrák autójel. 8. Mindannyiunk ősanja. 9. Becézett női név. 10. Határtalanul gyaurabb! 11. Kevert dal! 12. Gally. 13. Az idézet második, befejező sora (zárt betűk: N, N, L). 16. Román légitársaság. 19. Vegyít. 20. Talál. 24. Papramorgó. 25. Kulturális napjairól elhíresült falu Veszprém megyében. 28. Állóvíz. 29. Bór, oxigén. 30. E település határában történt Zalán futása. 32. Néma gála! 34. Keleti táblajáték. 36. Thomas Mann. 38. Rájegyző. 39. Nanoamper. 41. E-mail címek vége. 42. Déli határfolyónk. 43. Olasz és osztrák autójel. 46. Tornaszer. 47. Bohóc közepe! 48. Végtelen haladás! 53. ...fok, a hajósok réme. 55. Páratlan rokonod! 57. Új-Zélandi, osztrák és svéd autójel. 59. Befejezetlen líra! 61. Lantán, ittrium. 62. Páros barakk! 63. Leszállított zenei hang. 64. NNV. 66. Ökölvívásban: kiütés. 67. Félig zord!

(A rejtvényt Zsirai László készítette a Vörösvári Újság számára.)

Tizenhárom képzőművész

E havi helytörténeti rejtvényünkben olyan hivatásos vagy amatőr képzőművészeket sorolunk fel, akik valamilyen szempontból kötődnek városunkhoz. Beküldendő a vastag betűs oszlopban összeolvasott név. (Kiváló festőművésznünk, különösen jellemzőek rá akvarell aktjai.)

1. Szobrászművésznünk. 2. A gimnázium rajztanára volt. 3. Festőművésznünk, a Községi Ház volt igazgatója. Legutóbbi kiállítása a Varázskő Galériában volt (keresztnevének első betűjével). 4. Nemrég elhunyt szántói szobrászművész, Vörösváron tanárként

dolgozott. 5. Kőfaragó és autodidakta festő. 6. Rajztanár volt a Vásár téri iskolában. 7. Rajztanár volt a Templom téri iskolában, ma már nyugdíjas. Legutóbbi kiállítása 1997 júniusában a Községi Házban volt. 8. Fiala budapesti szobrász, a Gizella-szobor alkotója. 9. Festőnőnk, a Pilisvörösvári Napokon rendszeresen kiállítja alkotásait (keresztnevének első betűjével). 10. Festőnő, a Vörösvári Újság 2000. szeptemberi számában láthatták műveit az olvasók. 11. Fiala festő, a Pilisvörösvári Napokon rendszeresen kiállítja alkotásait. 12. A Templom téri iskola rajztanára volt.

A helyes megfejtést beküldők között 1000 Ft-os könyvtalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: június 29.

Előző rejtvényünk megfejtése:

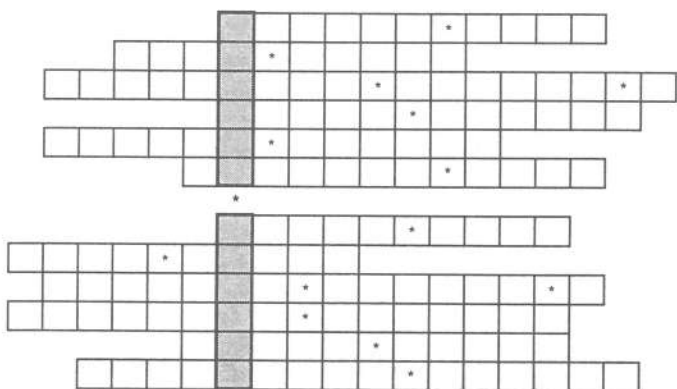
Rehákne Moór Anna színművésznő. (Sírja a vörösvári temetőben van.) Az összeolvasott betűket kiadó nevek: Muttnyánszky Ádám, Ohmüllner Márton, Hóman Bálint, dr. Réthy Zoltán, Bartalis János, Lányi Ágoston, Angeli Márton, Marlok István (A keresztnévvel egy négyzet lemaradt. Elnézést kérünk!).

1000 forintos könyvtalványt nyert az egyetlen helyes megfejtés beküldője: Braunné Schreck Terézia.

A képhez kapcsolódó kérdésre adott helyes válasz: a stráf-kocsi rendszerint széles, lapos rakfelületű, erős lófogatú kocsi, melyen nagyobb terhet v. terjedelmesebb tárgyakat szállítanak; társzekér. (A magyar nyelv értelmező szótára.)

E havi kérdésünk: Honnan ered a Pilis hegység neve?

A helyes választ beküldők között 1000 Ft-os könyvtalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: június 29.





ÉPÍTÉSZETI TERVEK KÉSZÍTÉSE

Nagy István mérnök

Pilisborosjenő, Dugovics u. 3.

Telefon: 06-26-336-118

FELHÍVÁS!

„Nem csak a
húszéveseké a világ”

Zenés-táncos torna hölgyek
részére a jó közérzet és
kondíció megtartására.

Részvételi díj 2400 Ft/hó

Jelentkezni lehet

Váradai Viktóriánál

a Községi Házban és az
otthoni telefonszámon:

06-30-3580-253

ÁLLÁSHIRDETÉS

Villamosmérnököket kere-
sünk beléptető, videó (külső
és belső téri) vagyonvédelmi
jelzőrendszerek karban-
tartására, szervizelésére.

Műszaki Fejlesztő Kft.

Budapest.

Tel.: 06/30 9400-158

Kertes ház kiadó

3 hálószooba + nagy, parkettás nappali,
étkezős konyha, fürdőszoba, 2 WC.

Központi gázfűtéssel.

Központi helyen, igényesnek
hosszú távra kiadó.

Cím: Dózsa György u. 68.

2085 Pilisvörösvár

Érdeklődni: 26-330-273,

Siklósi Lászlónál.

ÁLLÁSHIRDETÉS

Budapest, Bécsi úti boltba,
irodába eladókat,
varrónőket,
szövegszerkesztőt
keresünk.

Megbízásos munkára is.

Telefon: 240-3876

Felhívás

a termőföldek haszno-
sítási kötelezettségére

A termőföldről szóló 1994. évi LV. tör-
vény 36. § (1) bekezdése kötelezően előírja
valamennyi termőföld használója számára
annak hasznosítási kötelezettségét.

A használó köteles a termőföldet az adott
művelési ág sajátosságainak megfelelő agro-
technikai eljárással hasznosítani, vagy ter-
melés folytatása nélkül a talajvédelmi előírá-
sokat betartani és a gyommentes kultúrál-
lapotot fenntartani.

A hasznosítással kapcsolatosan előírt kö-
telezettségek betartását a földhivatalok rend-
szeresen ellenőrzik.

Aki neki felróhatóan a termőföld haszno-
sításával kapcsolatos kötelezettségét elmu-
lasztja, az annak szankciójaként földvédelmi
bírságot köteles fizetni, mely a termőföld
aranykorona értéke ezerszeres szorzatának
forintösszege.

A fentiek alapján felhívjuk a lakosság
figyelmét a termőföldek hasznosítási köte-
lezettségének betartására, mely mindany-
nyunk közös érdeke!

Polgármesteri Hivatal

**ÓBUDAI FÉNYKÉPES
TÁRSKÖZVETÍTŐ
RENDEZVÉNYEKKEL
(A FLÓRIÁN TÉRHEZ
KÖZEL)**

TEL.: 367-2861

**Dzsébri-Szoft
Computer Szalon**

Pvár., Fő út 75.
Tel.: 530-188

Hamarosan MATAVPONT

a Dzsébri Szoftban!

- Számítógépek, számítástechnikai alkatrészek nagy választékban.
- Nyomtatópatronok, tonerek nyomtatópatronok töltése!!!
- Vállaljuk számítógépek javítását, felújítását, karbantartását.
- Hálózattervezés, hálózatok üzemeltetése, szaktanácsadás.
- Részletfizetési lehetőség!
- Internetelőfizetés

AKCIÓ!

Teljes konfiguráció, vagy nettó
100.000 Ft feletti vásárlás esetén
egy hónapos ingyenes Internet-
előfizetést adunk ajándékkba.

Az akció visszavonásig érvényes!

Vegyszerezés

Értesítjük városunk lakosságát, hogy a
MÁV Rt. Pilisvörösvár város közigazgatási
területén áthaladó vasúti pályatest mentén

2001. július 15-ig

vegyszeres gyomirtást végez.

A gyomirtó szerek munkaegészségügyi
várakozási ideje 3 nap. Étellemezési várakozá-
si ideje nincsen. A felhasználásra kerülő
gyomirtó szerek méhekre mérsékeltlen, ha-
lakra közepesen veszélyesek.

A vegyszerezést követően 14 napig tilos a
vasúti pályatest mentén legeltetni!

Szimeth István
a Műszaki Iroda vezetője

Házasságot kötöttek



Vrezgó Csaba László és Tóth Andrea
Aszódi László és Lajos Éva Krisztina

Megérkeztek



- IV. 19. **Csöcsics Lili**, Csöcsics Zsolt és Ratkai Lilla leánya
IV. 27. **Joó Adrienn**, Joó Márton és Tamási Aranka leánya
V. 8. **Jurák Renáta**, Jurák Mátyás és Tóth Szilvia leánya
V. 16. **Hegedűs Fanni**, Hegedűs Tibor és Kis Katalin leánya
V. 22. **Fok Szabaszián**, Fok Balázs és Janovszky Melinda fia
V. 23. **Tóth Viktória**, Tóth Zoltán és Őszi Brigitta leánya
V. 25. **Kmetz Enikő**, Kmetz István és Patkó Erzsébet leánya

Közlekedési rövidhírek

Június 10-étől – a lakosság kérését figyelembe véve – a Dugonics utcai végállomás helyett ismét a Nyár utcai megállóhelyig(től) közlekednek a Volán járatai.

Elkészült a szabadságligeti vasúti megálló peronja. Lapunk megjelenésekor várhatóan már az esőbeálló is a helyén lesz. A megálló átadását július közepére-végére ígérk az illetékesek. Az átadásról és a menetrendváltozásokról részletes tájékoztatást adunk.

Vörösvári Újság
Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:

Botzheim István polgármester

Felelős szerkesztő:

Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:

Sax Ibolya – nemzetiség

Temesvári Anna – kultúra,

oktatás, egészségügy

Várhegyi Ferenc – sport

A szerkesztőség címe:



Német Nemzetiségi

Gimnázium és

Közgazdasági

Szakközépiskola

2085 Pilisvörösvár, Szabadság út

21. Tel./fax: 06-26-330-140.

E-mail: fogarasy@matavnet.hu

Készült a Komp Kft. nyomdájában

(Solymár, Mátyás király út 7.

Tel.: 06-26-361-557,

06-30-9420-049).

Tördelés, tipográfia, nyomdai

előkészítés: Fogarasy Attila

ISSN 1417-6823

Megjelent 1300 példányban.

Köszönjük, hogy az
újságot árusítják:

Halmschlager élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, hírlapárusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Könyvesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Pataki élelmiszerbolt, Photo Porst, Sebesfi bolt, Sikari gyógyszertár, Szintai papírbolt, Sztinka és Mirk élelmiszerbolt, Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi Könyvtár, Vízüntő gyógyszertár, Zöldcsibe vegyesbolt

Eltávoztak



IV. 26. **Id. Zsolnay József**, Lerner Margit férje, 79 éves, Alkotmány u. 6.

V. 3. **Lieber Rudolf**, Schäffer Erzsébet férje, 68 éves, Szent Erzsébet u. 84.

V. 4. **Szontág István**, Krupp Katalin férje, 56 éves, Szabadság út 106.

V. 9. **Török János**, Lieber Teréz férje, 59 éves, Hunyadi u. 22.

V. 15. **Ádám Tibor**, Macsek Emma özvegye, 89 éves, Semmelweis köz 8/A.

V. 22. **Kaiser Katalin**, Wenczl György özvegye, 79 éves, Fő út 9.

V. 24. **Hável Ferenc**, 43 éves, Bánató u. 6/A.

V. 24. **Őzv. Kovács Jánosné**, sz. Mauterer Veronika, 50 éves, Arany J. u. 1/H.

V. 28. **Halmschlager Mártonné**, sz. Rumpli Ilona, 40 éves, Erkel F. u. 2/A.

V. 30. **Tagscherer Istvánné**, sz. Horn Mária, 67 éves, Attila u. 2.

V. 31. **Marlok Mária**, Marlok Lajos és Nick Mária leánya, 51 éves, Fő út 96.

Kábeltévé

Ügyfélszolgálati irodát nyitott a Pilisi Kábeltévé Kft. a gimnáziumban. Az irodában *Nánási Timea* ügyintéző fogadja az ügyfeleket. Reklamációkkal, hibabejelentéssel, részletbefizetéssel forduljanak bizalommal hozzá. Tel.: 330-140.

Az iroda nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 10-16 ó.; kedd, csütörtök: 8-14 ó.

Hirdetéseiket továbbra is

Salamon Zoltánnál adhatják fel a 30-851-8463-as telefonszámon.

FONTOS TELEFONSZÁMOK

Rendőrség: 330-330; 330-130
Tűzoltóság: 330-058
Mentők: 330-188; 330-360
Éjszakai ügyelet: 330-360
Elmű (hibabejelentés): . 318-050; 310-414
Vízművek: 330-053; 330-412
Polgármesteri Hivatal: .. 330-277; 332-254
Vasútállomás 330-057

HIRDESSZEN A
VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN!

Hirdetési díjaink:

I/I oldal: 25 000 Ft
I/2 oldal: 12 500 Ft
I/4 oldal: 6250 Ft
I/8 oldal: 3125 Ft
I/16 oldal: 1560 Ft

Színes hirdetés: 25% felár.

(Az árak áfával együtt értendők!)

Tulajdonosváltás!!!**MEGNYÍLT!****Díszállat- és állateledelbolt**

Pilisvörösvár, Fő út 136.
(a Spar mellett)

Díszállatok:

- o halak
- o madarak
- o rágsálók
- o hüllők

Állateledek:

- o száraz, teljes értékű tápok
- o fagyasztott eledlek
- o szárított eleség (halaknak)
- o tészta

Kiegészítők:

- o porázok
- o nyakörvek
- o madáretető, -itató
- o szűrők, melegítők
- o akváriumok
- o terráriumok stb.

**ZAKEUS ÉTTEREM**

Egyedi környezet, különleges belső tér!
(A Pázmány Péter Katolikus Egyetem területén)

Szombaton és vasárnap látványkonyha
a teraszon, lávakövön grillezett húsok és
zöldségek, friss saláták

Esküvők étterme!

Céges rendezvények, bemutatók,
állófogadások, családi összejövetelek
rendezése felsőfokon

Védett parkoló, szerény árak

www.zakeus.kozep.hu

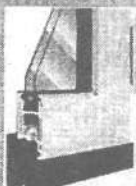
Nyitva: mindennap

Asztalfoglalás: 26/375-147

Y-BAU Amerikai Beltéri Ajtók

Amerikai alapanyag
Utólag szerelhető MDF tok
Bármely falvastagsághoz
Gyártási idő: 2-3 hét
Széles formaválaszték
Felmérés- Házhozszállítás- Beépítés
Fa tokkal 18.800 Ft+ÁFA-tól
MDF tokkal 23.370Ft+ÁFA-tól

Műanyag és Fa nyílászárók



Német technológia, Rövid gyártási idő
Bármely méretben, színben, formában
Mérsékelt árak

Szekcionált Garázskapuk

!!! Kivitelezők jelentkezését is várjuk !!!

Nyitva tartás H-P: 8-17h Szombat: 8-12h

Y-BAU Pilisszentiván Szabadság út 22.

TEL/FAX: 26-567-107

ÉPÍTŐIPARI műszaki ellenőrzés, műszaki vezetés

EWZ MÉRNÖKIRODA

T/F: 06/1 242 4393 Rt.: 06/30 9324 453



ÉPÍTKEZIK? RÁNK ÉPÍTSEN! E-gerenda AKCIÓ

E-7-24.....	2.521,-Ft	E-7-48.....	4.824,-Ft
E-7-30.....	3.099,-Ft	E-7-54.....	5.444,-Ft
E-7-36.....	3.668,-Ft	E-7-60.....	6.013,-Ft
E-7-42.....	4.255,-Ft	E-7-66.....	6.608,-Ft

Az árak az ÁFA-t és a kedvezményt tartalmazzák!

Márkaboljainkban 200.000 Ft feletti E-gerenda
vásárlás esetén a siker élményével gazdagodik!
Kiváló Áru-minőségű E-gerenda gyártása csak Társaságunknál!
(Egyedi méretekben is, 10 cm-es méretlépcsőben)

PSN FÖDÉMPANEL 10% ENGEDMÉNNYEL!

BETONACÉL MÉRETE VÁGÁS, HAJLÍTÁS

Zsalukövek, pincefalazók

MÁRKABOLTOK:

Bp., XI., Budatoki út 215. Tel/fax: 205-6176

Bp., XXI., II. Bákóczi F. út 289. Tel/fax: 276-9067

Munkavállalói tulajdonunk az épített környezetet szolgálja!

12 lakásos társasházban lakások eladó!

Pilisvörösváron, a városközpont közelében, a tavakra néző csendes környéken (a Semmelweis közben) igényes kivitelezéssel, burkolatválasztási lehetőséggel 2001. őszén átadásra kerülő teraszos lakások még leköthetők.

Irányár: 54 m²-es 2 szobás lakás + terasz + tároló: 14,4 M Ft-tól
60 m²-es 2 szobás lakás + terasz + tároló: 16,6 M Ft
terasz nélkül: 14,2 M Ft
103 m²-es 3 szobás, étkezős, panorámás,
klimatizált lakás + 78 m²-es terasz: 32,8 M Ft

Az épület alatt automata ajtós teremgarázs készül,
igény esetén garázsrészt vásárolható, autónként 2,25 M Ft-ért.

Érdeklődésük esetén telefonon is készséggel állunk rendelkezésükre
a **06 26 332 092**-es telefonszámon.

A tervrajzok megtekinthetők:

Herbst-Bau Kft. 2085 Pilisvörösvár, Dózsa Gy. u. 37.



Gyermeknap kétezeregy



Fotók: Rásonyi Győzőné
A felvételek vörösvári óvodákban készültek.